

**SHAROF RASHIDOV NOMIDAGI SAMARQAND DAVLAT  
UNIVERSITETI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI  
DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

---

**SHAROF RASHIDOV NOMIDAGI SAMARQAND DAVLAT  
UNIVERSITETI**

**ESHNIYAZOVA MAYSARA BEKNAZAROVNA**

**ALISHER NAVOIYNING MA'RIFIY-ADABIY ASARLARIDA KICHIK  
LIRIK JANRLAR POETIKASI**

**10.00.02 – O'zbek adabiyoti**

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi  
AVTOREFERATI**

**Samarqand – 2025**

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)  
dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)  
по филологическим наукам**

**Content of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD)  
on philological sciences**

**Eshniyazova Maysara Beknazarovna**

Alisher Navoiyning ma’rifiy-adabiy asarlarida kichik lirik janrlar poetikasi..... 3

**Эшниязова Майсара Бекназаровна**

Поэтика малых лирических жанров в просветительско-литературных произведениях Алишера Навои ..... 25

**Eshniyazova Maysara Beknazarovna**

The poetics of minor lyric genres in the educational and literary works of Alisher Navoi ..... 49

**E’lon qilingan ishlar ro‘uxati**

Список опубликованных работ

List of published works ..... 54

**SHAROF RASHIDOV NOMIDAGI SAMARQAND DAVLAT  
UNIVERSITETI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI  
DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

---

**SHAROF RASHIDOV NOMIDAGI SAMARQAND DAVLAT  
UNIVERSITETI**

**ESHNIYAZOVA MAYSARA BEKNAZAROVNA**

**ALISHER NAVOIYNING MA'RIFIY-ADABIY ASARLARIDA KICHIK  
LIRIK JANRLAR POETIKASI**

**10.00.02 – O‘zbek adabiyoti**

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi  
AVTOREFERATI**

**Samarqand – 2025**

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida B2023.3.PhD/Fil3776 raqami bilan ro'yxatga olingan.**

Dissertatsiya Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universitetida bajarilgan. Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida (www.samdu.uz) va "Ziyonet" Axborot ta'lim portali (www.ziyonet.uz) manzilida joylashtirilgan.

**Ilmiy rahbar:** **Muxitdinova Nazmiya Muslixiddinovna**  
filologiya fanlari doktori, dotsent

**Rasmiy opponentlar:** **Qobilov Usmon Uralovich**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Mamadaliyeva Zuxra Umaraliyevna**  
filologiya fanlari nomzodi, dotsent

**Yetakchi tashkilot:** **Buxoro davlat universiteti**

Dissertatsiya himoyasi Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 raqamli Ilmiy kengashning 2025-yil «27» avgust soat 10<sup>00</sup> dagi majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 140104, Samarqand shahri, Universitet xiyoboni ko'chasi, 15-uy. Tel.: (8366) 239-11-40, (8366) 239-18-92; faks: (0366) 99366 239-11-40, e-mail: rektor@samdu.uz.)

Dissertatsiya bilan Samarqand davlat universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (66 raqami bilan ro'yxatga olingan). (Manzil: 140104, Samarqand shahri, Universitet xiyoboni ko'chasi, 15-uy. Tel.: (0366) 66 239-11-40, (0366) 66 239-18-92)

Dissertatsiya avtoreferati 2025-yil «13» avgust kuni tarqatildi.  
(2025-yil «13» avgust dagi 23 raqamli reyestr bayonnomasi).



**Sh.A.Xasanov**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash raisi, filologiya fanlari doktori, professor

**D.B.Xursanov**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash kotibi, filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

**S.X.Xo'jaqulov**

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy seminar raisi o'rinbosari, filologiya fanlari doktori, dotsent

## **KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)**

**Mavzuning dolzarbligi va zarurati.** Jahon adabiyotshunosligida badiiy asarlarning mavzu va g'oya, mazmun va shakl, usul va uslub, janriy jihatdan poetik o'ziga xosliklari asosida ijodkor badiiy mahorati va individual uslubini aniqlashga bo'lgan qiziqish ortib bormoqda. Asar poetikasida an'anaviylik va novatorlik masalasi ijodkor yashagan davr va adabiy muhit bilan bevosita bog'liq. Shu nuqtayi nazardan Sharqning buyuk allomalari, jumladan, Alisher Navoiy asarlarida muallifning dunyoqarashi, voqelikka ma'rifiy, islomiy va tasavvufiy munosabatini belgilash hamda ijodkorning ma'rifiy-adabiy asarlari g'oyaviy-badiiy talqiniga xolislik tamoyili asosida yondashish dolzarb ahamiyat kasb etmoqda.

Adabiyotshunoslikda Alisher Navoiyning makon va zamonda chegara bilmas umuminsoniy g'oyalari ifodasi hisoblangan adabiy merosining mazmun-mohiyati va poetikasi bo'yicha ilmiy tadqiqotlar olib borilmoqda. Shu bois adibning estetik ideali va ildizlari adabiy-falsafiy, islomiy-tasavvufiy manbalar bilan tutashadigan qarashlari poetik ko'lamini hamda badiiy asar mohiyati, ijodkor "men"ini ifoda etuvchi konsepsiyasini belgilashda ma'rifiy-adabiy asarlarning o'rni masalasini kichik lirik janrlar, xususan, didaktik fikrlar ifodasi uchun mos bo'lgan ruboiy va qit'alar misolida ko'rsatib berish zarurati yuzaga kelmoqda.

Mamlakatimizda so'nggi yillarda buyuk ajdodlarimiz merosiga qaratilayotgan e'tibor tufayli Alisher Navoiyning ma'rifiy, islomiy, tasavvufiy ruhdagi asarlarini yangicha ilmiy yondashuvlar asosida tadqiq etish borasida o'zbek adabiyotshunosligi oldiga qator yangi vazifalar qo'yilmoqda. "Yoshlarimizning mustaqil fikrlaydigan, yuksak intellektual va ma'naviy salohiyatga ega bo'lib, dunyo miqyosida o'z tengdoshlariga hech qaysi sohada bo'sh kelmaydigan insonlar bo'lib kamol topishi, baxtli bo'lishi uchun davlatimiz va jamiyatimizning bor kuch va imkoniyatlarini safarbar etamiz"<sup>1</sup>. Shu jihatdan Alisher Navoiyning "Arba'in", "Nazm ul-javohir", "Vaqfiya", "Tarixi anbiyo va hukamo", "Mahbub ul-qulub" kabi ma'rifiy-adabiy asarlarida shaxs axloqi va ma'naviyatini, komil inson va mukammal jamiyatni shakllantirish maqsadi uchun xizmat qiluvchi badiiy g'oyalar kichik lirik janrlar orqali poetik ifoda topganligi dissertatsiya mavzusining dolzarbligini belgilaydi.

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2016-yil 13-maydagi PF-4797-son "Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universitetini tashkil etish to'g'risida", 2020-yil 29-oktabrdagi PF-6097-son "Ilm-fanni 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida", 2020-yil 6-noyabrdagi PF-6108-son "O'zbekistonning yangi taraqqiyot davrida ta'lim-tarbiya va ilm-fan sohalarini rivojlantirish chora-tadbirlari to'g'risida"gi Farmonlari, 2017-yil 24-maydagi PQ-2995-son "Qadimiy yozma manbalarni saqlash, tadqiq va targ'ib qilish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida", 2017-yil 13-sentabrdagi PQ-3271-son "Kitob mahsulotlarini nashr etish va tarqatish tizimini rivojlantirish, kitob mutolaasi va kitobxonlik madaniyatini oshirish hamda

---

<sup>1</sup>Mirziyoyev Sh.M. Erkin va farovon, demokratik O'zbekiston davlatini mard va olijanob xalqimiz bilan birga quramiz. // Xalq so'zi, 2016-yil 16-dekabr.

targ‘ib qilish bo‘yicha kompleks chora-tadbirlar dasturi to‘g‘risida”, 2020-yil 19-oktabrdagi PQ-4865-son “Buyuk shoir va mutafakkir Alisher Navoiy tavalludining 580 yilligini keng nishonlash to‘g‘risida”, 2025-yil 7-fevraldagi PQ-43-son “Buyuk shoir va mutafakkir Mir Alisher Navoiy ijodiy merosini yurtimiz va jahon miqyosida keng targ‘ib qilish hamda Navoiy viloyatida “Alisher Navoiy yili”ni yuqori darajada o‘tkazish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi Qarorlari hamda mazkur faoliyatga tegishli boshqa me‘yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsiya tadqiqoti muayyan darajada xizmat qiladi.

**Tadqiqotning fan va texnologiyalar rivojlanishining ustuvor yonalishlariga mosligi.** Mazkur tadqiqot respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining I. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma‘naviy-ma‘rifiy rivojlantirishda innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo‘llari” ustuvor yo‘nalishiga muvofiq bajarilgan.

**Muammoning o‘rganilganlik darajasi.** Jahon adabiyotshunosligida badiiy adabiyot va uning islomiy manbalar bilan munosabati (R.Nikolson, S.Ernst, T.Husayn, S.Nafisiy, A.Mes, I.Y.Krachkovskiy, B.Furo‘zonfar, Y.E.Bertels, J.Nurbaxsh, A.Kudelin<sup>2</sup>), tasavvufiy adabiyot muammolari (H.Ritter, L.Massignon, J.Trimingem, A.Shimmel, A.Zarrinko‘b, A.Jo‘shon<sup>3</sup>), poetika va badiiy mahorat masalalari (Aristotel, Shams Qays Roziy, Ahmad Taroziy, Atoulloh Husayniy, M.Baxtin, L.Prigojina, A.Veselovskiy, A.A.Potebnya<sup>4</sup>) tadqiq etilib, poetik muammolar adabiyot nazariyasi mezonlari doirasida o‘rganilgan. Xorijlik bir qator olimlar, jumladan, O.S.Levend, N.S.Banarli, F.Ko‘prulu, K.Eraslan, J.A.Abduqodirov, E.Yenetarzi, asosan, islomiy qarashlarning badiiy adabiyotda aks etishi masalasini yoritishda bevosita Alisher Navoiy ijodiga murojaat qilishgan<sup>5</sup> bo‘lsa, mutafakkirning ijodini atroflicha, chuqurroq tahlil etishni rus olimi Y.E.Bertels boshlab bergan<sup>6</sup>.

O‘zbek adabiyotshunosligida sobiq ittifoq yillarida Alisher Navoiy ijodi misolida uning poetik mahorati masalasi A.Sa‘diy, V.Zohidov, A.Hayitmetov, A.Rustamov, Y.Is‘hoqov singari olimlar tomonidan tadqiq etilgan, biroq bu ishlarda Navoiy she‘riyati, mutafakkir ijodini irfoniy-tasavvufiy jihatdan o‘rganish imkoni bo‘lmagan<sup>7</sup>. Alisher Navoiy ijodidagi ma‘rifiy mazmunning badiiy talqiniga oid fikrlar keyinchalik V.Abdullayev, E.Rustamov, S.G‘aniyeva, I.Sultonov, M.Shayxzoda, N.Mallayev, Y.Is‘hoqov kabi olimlar asarlarida uchraydi<sup>8</sup>.

<sup>2</sup> Гулова А. Алишер Навоийнинг тасаввуфий қарашларида умуминсоний кадриятлар масаласи: Фалс.фан.б.фалс.док. ...дисс.автореф. – Бухоро, 2022. – Б.6.

<sup>3</sup> Karimova Y. Alisher Navoiyning “Lison ut-tayr” dostonida poetik tafakkur va uslub masalasi: Filol.fan.b.fals.dok...diss.avtoref. – Farg‘ona, 2023. – B.8.

<sup>4</sup> Sayliyeva Z. Navoiyshunoslikda tasavvuf va badiiyat muammolari tadqiqi (Ibrohim Haqqul ijodi misolida): Filol.fan.b.fals.dok. ...diss.avtoref. – Buxoro, 2023. – B.6.

<sup>5</sup> Iskandarov F. Alisher Navoiy dostonlaridagi na‘tlar poetikasi: Filol.fan.b.fals.dok...diss. – Toshkent, 2023. – B.8.

<sup>6</sup> Бертельс Е.Э. Суфизм и суфийская литература. – Москва: Наука, 1965. – 377-421 с.

<sup>7</sup> *Qarang:* Саъдий А. Символизм тўғрисида. – Тошкент: Ўздавнашр, 1932. – 128 б. // Хайитметов А. Навоийнинг ижодий методи масалалари. – Тошкент: Ўзфанакаднашр, 1963. – 173 б. Shu muallif. Навоий лирикаси. – Тошкент: Фан, 1961. – 295 б. // Рустамов А. Навоийнинг бадий маҳорати. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1979. – 216 б. // Исоқов Ё. Алишер Навоийнинг илк лирикаси. – Тошкент: Фан, 1965. – 168 б.

<sup>8</sup> Абдуллаев В. Алишер Навоий Самарқандда. – Тошкент, 1948. – 136 б. // Рустамов Э. Узбекская поэзия в первой половине XV века. – Москва: Восточная литература, 1963. // Ганиева С. Алишер Навоий (Ҳаёти ва

“Ayni paytda, o‘tgan asrning so‘nggi o‘n besh yilligi, joriy yuz yillik ibtidosida shakllanib kelayotgan yangi estetik tafakkur Navoiy ijodini jahon, shuningdek, islom Sharqi badiiy voqeligi doirasida o‘rganish zaruratini sezyapti”<sup>9</sup>. Shu bois mutafakkir ijodkor irfoniy-tasavvufiy g‘oyalarining badiiy mukammal ifodasi mustaqillikdan keyin keng tadqiq etila boshladi. Istiqlol yillarida Alisher Navoiy ijodini yangicha, xolisona yondashuv asosida tahlil va talqin etishga bag‘ishlangan qator ilmiy tadqiqotlar yaratildi<sup>10</sup>. Mazkur ilmiy tadqiqot va maqolalarda Navoiy ijodiyotini tasavvuf va irfon nazariyasi bo‘yicha tahlil qilish, diniy-tasavvufiy g‘oyalarning adib ijodida tutgan o‘rni va ahamiyatini belgilash, Qur‘on oyatlari va hadislar mazmuniga uyg‘un ma‘rifiy qarashlarning badiiy

---

ижоди). – Тошкент: Фан, 1968. – 148 б. // Султонов И. Навоийнинг калб дафтари. – Тошкент: Фафур Фулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1969. – 416 б. // Шайхзода М. Асарлар. Олти томлик. Тўртинчи том (Ҳазал мулкининг султони). – Тошкент: Фафур Фулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1972. – 192-210 б. // Маллаев Н. Аlisher Navoiy ва халқ ижодиёти. – Тошкент: Фафур Фулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1974. – 384 б. // Исҳоқов Ё. Навоий поэтикаси. – Ўзбекистон ССР: Фан, 1983. – 156 б.

<sup>9</sup> Журақулов У. Назарий поэтика масалалари. – Тошкент: Фафур Фулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2015. – Б.133.

<sup>10</sup> Валихўжаев Б. Мумтоз сиймолар. Икки жилдлик. – Тошкент: Абдулла Қодирий номидаги халқ мероси нашриёти, 2002. – 304 б., 317 б. // Ҳайитметов А. Навоийхонлик суҳбатлари. – Тошкент: Ёзувчи, 1993. – 216 б. Shu muallif. Темурийлар даври ўзбек адабиёти. – Тошкент: Фан, 1996. – 160 б. // Комилов Н. Тасаввуф. – Тошкент: Мовароуннахр – Ўзбекистон, 2009. – 448 б. Shu muallif. Хизр чашмаси. – Тошкент: Маънавият, 2005. – 320 б. Shu muallif. Маънолар оламига сафар. – Тошкент: Tamaddun, 2002. – 318 б. // Воҳидов Р. Аlisher Navoiy ва илоҳиёт. – Бухоро: Бухоро, 1994. – 208 б. // Воҳидов Р., Неъматов Х., Махмудов М. Сўз бағридаги маърифат. – Тошкент: Ёзувчи, 2001. – 114 б. // Ҳаққулов И. Ўзбек тасаввуф адабиётининг шаклланиши ва тараққиёти: Филол.фан.докт...дисс. – Тошкент: 1995. Shu muallif. Тасаввуф ва шеърят. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1991. – 184 б. Shu muallif. Тасаввуф сабоқлари. – Бухоро: Бухоро, 2000. – 143 б. Shu muallif. Навоийга қайтиш. – Тошкент: Фан, 2007. – 224 б. Shu muallif. Тақдир ва тафаккур. – Тошкент: Шарқ, 2007. – 336 б. // Ҳасанов С. Навоийнинг етти тухфаси. – Тошкент: Фафур Фулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1991. – 192 б. // Қудратуллоев Ҳ. Навоийнинг адабий-эстетик қарашлари. – Тошкент, 1991. – 160 б. // Муҳиддинов М. Комил инсон – адабиёт идеали. – Тошкент: Маънавият, 2005. – 208 б. // Абдуқодиров А. Тасаввуф ва Аlisher Navoiy ижодиёти (Ваҳдат ул-вужуд проблемаси бўйича): Филол.фан.докт...дисс. – Тошкент: 1998. – 279 б. // Sirojiddinov Sh., Yusupova D., Davlatov O. Navoiyshunoslik (1-kitob). – Toshkent: Tamaddun, 2018. – 576 б. // Асадов М. Ўзбек мумтоз адабиётида риндона маъно ва лирик қаҳрамон характери: Филол.фан.б.фалс.докт...дисс. – Тошкент, 2017. // Салоҳий Д. Навоий насрида тасаввуф. – Самарқанд: СамДУ нашри, 1995. – 86 б. Shu muallif. Тасаввуф ва бадий ижод. – Самарқанд: Самарқанд давлат университети, 1995. – 184 б. // Олим С. Ишқ, ошиқ ва маъшук. – Тошкент: Фан, 1992. – 80 б. Shu muallif. Нақшбанд ва Навоий. – Тошкент: Ўқитувчи, 1996. – 216 б. // Жумахўжа Н. Сатрлар силсиласидаги сеҳр. – Тошкент: Ўқитувчи, 1996. – 224 б. // Ҳайитов Ш. Аlisher Navoiy “Маҳбуб ул-қулуб” асарининг манбалари ва ғоявий-бадий таҳлили: Филол.фан.ном...дисс. – Тошкент, 1997. Shu muallif. “Маҳбуб ул-қулуб”да тасаввуфий жиллолар. – Тошкент: Фан, 1998. – 48 б. // Муллахўжаева К.Т. Аlisher Navoiy ғазалиётида тасаввуфий тимсол ва бадий санъатлар уйғунлиги (“Бадоеъ ул-бидоя” девони асосида): Филол.фан.номз...дисс.автореф. – Тошкент, 2005. // Қобилов У. Илоҳиёт ва бадийят. – Тошкент: Нихол, 2008. – 216 б. Shu muallif. Ўзбек адабиётида нубувват мотиви ва образлари талқини: Филол.фан.докт...дисс. автореф. – Самарқанд, 2019. – 76 б. // Эшонқулов Ҳ. Аlisher Navoiy шеърятда самовий тимсоллар (“Бадоеъ ул-бидоя” ва “Наводир ун-нихоя” девонлари асосида): Филол.фан.номз... дисс. – Самарқанд, 1999. Shu muallif. Самовот – ишқ мазҳари. – Тошкент: Фан, 2008. – 128 б. Shu muallif. Аlisher Navoiy ғазалиётида ишқ поэтикасининг қиёсий-типология таҳлили (“Ҳазойин ул-маоний” мисолида): Филол.фан.докт. дисс. – Самарқанд, 2020. // Бекова Н. Аlisher Navoiy шеърятда ҳамд поэтикаси. – Тошкент: Фан, 2006. – 148 б. // Ражабова М. Аlisher Navoiyнинг шеърӣ дурдонаси. – Тошкент: Фан, 2008. – 102 б. // Бозорова Н. Аlisher Navoiy ғазалларида қўнғил образи. – Тошкент: Фан, 2009. – 144 б. // Мамадалиева З.У. “Лисон ут-тайр” достонидаги рамзий образлар тизими: Филол.фан.номз...дисс.автореф. – Тошкент: 2011. // Амонова З. Ҳуруфийлик ва бадий ижод. – Тошкент: Paradigma, 2017. – 131 б. // Давлатов О.Д. Аlisher Navoiy шеърятда Қуръон оятлари ва ҳадисларнинг бадий талқини: Филол.фан.б.фалс.докт...дисс.автореф. – Самарқанд, 2017. // Ғаффорова З. Аlisher Navoiy ҳамд ва наът ғазалларининг ғоявий-бадий талқини: Филол.фан.б.фалс.докт...дисс.автореф. – Самарқанд, 2018. // Мухитдинова Н. XVIII-XIX асрлар биринчи ярми ўзбек шеърятда салафлар анъаналарининг поэтик тақомили: Филол.фан.докт...дисс. – Самарқанд, 2021.

ifodasida muallifning o‘ziga xos yondashuvlarini aniqlash, tasavvufiy timsollar sharhiga oid ilmiy kuzatishlar, muayyan xulosa va qaydlar borligi ahamiyatlidir.

Alisher Navoiyning islomiy-tasavvufiy yo‘nalishda yaratilgan asarlariga bag‘ishlangan ilmiy maqola va tadqiqotlarda mazkur asarlar turli jihatlariga ko‘ra tahlilga tortilgan<sup>11</sup>. Shuningdek, M.Rajabovanning “Alisher Navoiy “Nazm ul-javohir” asarining manbalari va badiiyati”, M.Rashidovanning “Alisher Navoiy “Nazm ul-javohir” asarining matniy tadqiqoti”, Sh.Xo‘jayevaning “Alisher Navoiyning “Nazm ul-javohir” asari poetikasi”, I.Pardayevaning “Alisher Navoiy tarixiy asarlari badiiyati”, T.Dusanovanning “Alisher Navoiyning “Mahbub ul-qulub” asarida nasr va nazm sintezi” kabi tadqiqotlarda Navoiyning ma‘rifiy-adabiy qarashlari ham ma‘lum ma‘noda o‘rganilgan. Biroq M.Rajabova va M.Rashidovanning ishlarida “Nazm ul-javohir” asari tahlili tadqiqot maqsadidan kelib chiqib amalga oshirilgani bois, ruboiylarning irfoniy-tasavvufiy jihatlarini yetarlicha yoritilmagan. Sh.Xo‘jayevaning tadqiqotida “Nazm ul-javohir”da islomiy ma‘rifat g‘oyalarining poetik talqini” deb nomlangan fasl mavjud bo‘lsa-da, unda muallifning ayrim diniy va tasavvufiy qarashlarigina tahlil etiladi. Kuzatishlardan ma‘lum bo‘ladiki, Alisher Navoiyning ma‘rifiy-adabiy asarlaridagi kichik lirik janrlar alohida poetik hodisa sifatida monografik tarzda o‘rganilmagan.

**Tadqiqotning dissertatsiya bajarilgan oliy o‘quv yurti ilmiy-tadqiqot rejalari bilan bog‘liqligi.** Dissertatsiya Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universitetining ilmiy-tadqiqot ishlari rejasiga muvofiq “Alisher Navoiy va adabiy ta‘sir masalalari” mavzusi doirasida bajarilgan.

**Tadqiqotning maqsadi** Alisher Navoiyning ma‘rifiy-adabiy asarlarida nasr va nazm uyg‘unligi masalasini konseptual o‘rganish, mazkur asarlar tarkibidagi nazm namunalarining janriy xoslanishlarini asoslash, ruboiy va qit‘a janrining mavzuiy-g‘oyaviy va badiiy xususiyatlarini ochib berishdan iborat.

#### **Tadqiqotning vazifalari:**

Alisher Navoiyning ma‘rifiy-adabiy asarlarida nasr va nazm uyg‘unligi masalasining kompozitsion va iqtiboslik nuqtayi nazaridan o‘ziga xosliklarini, mavzu ko‘lami va mazmun mundariyasi tavsifini belgilash;

muallifning ma‘rifiy-adabiy asarlari tarkibidagi nazm namunalarining statistik jihati va spesifik belgilarini aniqlash hamda janriy mansublik xususiyatlarini ilmiy-nazariy jihatdan dalillash;

Alisher Navoiy ijodida kichik lirik janrlar tarkibida o‘zbek mumtoz adabiyotidagi eng kichik she‘riy janr – misra‘ning ifodalanishi, uning ilk namunasi ijodkorning “Vaqqfiya” asarida mustaqil janr sifatida uchrashini asoslash;

Alisher Navoiyning ma‘rifiy-adabiy asarlari tarkibidagi hamd, munojot, na‘t, me‘roj, manqabat mazmunining nazm namunalarida ifodalanishi, “Nazm ul-

---

<sup>11</sup> Хусанхўжаев И. Алишер Навоий таълим-тарбия ҳақида. – Тошкент: Ўрта ва олий мактаб, 1963. – 49 б. // Ғафуржонова Т. Назм ул-жавоҳир / Навоий ва адабий таъсир масалалари. – Тошкент: ФАН, 1968. – Б.344-351. // Ўзбек адабиёти тарихи. 5 томлик. II том. – Тошкент: ФАН, 1977. // Болтабоев Х. Мумтоз сўз кадри. – Тошкент: Адолат, 2004. – 138 б. // Ғаниева С. Тенгри паноҳ ўлсин анга / “Назм ул-жавоҳир” асари ҳақида. / Саодат. – 1991. №1. – Б.10-11. Shu muallif. “Назм ул-жавоҳир” муқаддимаси ҳақида / Ўзбек тили ва адабиёти. – 1991. №1. – Б.72-82. Shu muallif. Ҳар бирини тўрт дурри гавҳар дегил / Имом Бухорий сабоқлари. – 2001. №3. – Б.211-214. Shu muallif. Ҳар нуктада бир тарона / Имом Бухорий сабоқлари. – 2002. №3. – Б.210-212.

javohir” asarida ruboiy janrining kompozitsion, mavzuiy xususiyatlari, taronayi ruboiylarda murassa’lik va qofiya unsurlari individualligini g’oyaviy-badiiy jihatdan ochib berish;

“Arba’in” asaridagi qit’alar va “Nazm ul-javohir” asaridagi hikmat ruboiylar ma’rifiy xususiyatlarini balog’a ilmi hamda ilmi bade’, ilmi qofiya va ilmi aruz nuqtayi nazaridan tahlil etish, kichik lirik janrlar matnida hadis va hikmatlarning ifodalanish jihatlarini, poetik fikrning irfoniy manbalarini aniqlash.

**Tadqiqotning obyektini** Alisher Navoiyning o’n jildlik “To’la asarlari to’plami”dan o’rin olgan “Nazm ul-javohir”, “Arba’in”, shuningdek “Vaqfiya”, “Tarixi anbiyo va hukamo”, “Mahbub ul-qulub” kabi asarlari, “Nazm ul-javohir” asarining ilmiy-tanqidiy matni (M.Rashidova. Alisher Navoiy “Nazm ul-javohir” asarining matniy tadqiqoti. – Toshkent: Mumtoz so’z, 2011) tashkil etadi.

**Tadqiqotning predmetini** Navoiy ma’rifiy-adabiy asarlari mavzu ko’lami, mazmun, mundarijasi, ular tarkibidagi kichik lirik janrlar badiiyatini talqin etish orqali muallif ijodida an’ana va novatorlik jihatlarini asoslash tashkil etadi.

**Tadqiqotning usullari.** Tadqiqotda qiyosiy-tarixiy tahlil, tizimlashtirish, induktiv, statistik tadqiq, ilmiy tasniflash, sharhlash va tavsiflash usullaridan foydalanilgan.

#### **Tadqiqotning ilmiy yangiligi:**

Alisher Navoiyning ma’rifiy-adabiy asarlaridagi kichik hajmli she’rlarning Sharq adabiyotida ijtimoiy, falsafiy, pandnoma-didaktik jihatlari ochib berilib, o’zbek mumtoz adabiyotidagi misra’ning ilk namunasi ijodkorning “Vaqfiya” asarida eng kichik mustaqil she’riy janr sifatida uchrashi isbotlangan;

Alisher Navoiyning ma’rifiy-adabiy asarlari tarkibidagi hamd, munojot, na’t, me’roj, manqabat mazmunining ruboiylarda ifodalanishi, “Nazm ul-javohir” asarida ruboiylarning irfoniy manbalari hamda taronayi ruboiylarning badiiyatni ta’minlovchi murassa’lik, aqd va iqtibos kabi tasviriy vositalar, muraddaflik, qofiya, vazn jihatidan individualligi asoslab berilgan;

“Arba’in” asarida oyat va hadislarning qo’llanishi, ma’naviy san’atlar, xususan, iqtibos va aqdlardagi tasavvufiy mavzu, g’oya va badiiyat sintezining balog’a ilmi sharhi uchun xizmat qilgani dalillangan;

“Nazm ul-javohir”, “Arba’in” asarlari tarkibidagi she’riy janrlar poetikasi ilmi aruz, ilmi qofiya va ilmi bade’ jihatlari ochib berilib, “Nazm ul-javohir” asaridagi hikmat ruboiylarning tabdili borasida mavjud nashrlardagi matniy transliteratsiya, matn variantlarini qiyoslash, lisoniy birliklar indeksini tuzishdagi so’z qo’llash, so’z tartibi kabi uslubiy, cho’ziq va qisqa unlilarni ifodalash, qo’shib, ajratib yoki chiziqcha bilan yozish, bosh harflarni qo’llashga oid imloviy hamda ishoraviy farqililiklar aniqlangan.

#### **Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:**

Alisher Navoiyning ma’rifiy-adabiy asarlari mavzu ko’lami va mazmuniy mundarijasi asosida, mohiyat-e’tiboriga ko’ra tasnifi belgilangan;

mutafakkir ma’rifiy-adabiy asarlarida nasr va nazm uyg’unligini o’rganishning ayrim tamoyillari ishlab chiqilgan; ma’rifiy-adabiy asarlar tarkibidagi kichik lirik janrlarning tavsifi, g’oyaviy-badiiy xususiyatlari, mazmuniy

turlari, ijodkorning bu borada mavjud an'analarni ijodiy takomillashtirganligi va individualligi asoslangan;

“Nazm ul-javohir” asaridagi hikmat ruboiylarning vazni aniqlanib, har bir ruboiyning taqte'si, afoili, bahri jadval ko'rinishida aks ettirilgan va shu asosda ta'lim jarayoni uchun metodik ta'minot yaratilgan;

Alisher Navoiyning kichik lirik janrga mansub asarlar yaratishdagi poetik mahorati, shakl va mazmun uyg'unligini ta'minlashdagi uslubi, ma'rifiy-adabiy asarlar poetikasini tadqiq etish orqali chiqarilgan xulosalar adabiyotshunoslik uchun yangi ma'lumotlar beradi hamda navoiyshunoslikdagi ayrim talqinlarni isloh etadi.

**Tadqiqot natijalarining ishonchliligi** muammoning aniq qo'yilganligi, adabiyotshunoslikning eng so'nggi ilmiy yutuqlari va ishonchli manbalarga tayanilganligi, xulosalarning qiyosiy-tarixiy, induktiv, statistik tadqiq, tizimlashtirish, tasniflash, sharhlash va tavsiflash usullari orqali chiqarilganligi, ilmiy yangilik va nazariy xulosalar, taklif va tavsiyalarning amaliyotga joriy etilganligi, olingan natijalarning tegishli vakolatli organlar tomonidan tasdiqlanganligi bilan izohlanadi.

**Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati.** Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati Alisher Navoiyning ma'rifiy-adabiy asarlarida ifoda etilgan tasavvufiy qarashlarini irfoniy mazmun jihatidan tahlil etish, kichik lirik janrlar poetikasini o'rganish, ayni yo'nalishda yangi tadqiqotlar yaratishda foydalanish mumkinligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati ishdagi xulosa, taklif va tavsiyalardan “Navoiyshunoslik”, “O'zbek adabiyoti tarixi”, “Qiyosiy adabiyotshunoslik”, “Adabiyotshunoslik asoslari”, “Adabiyot qoidalari” fanlari va ixtisoslashgan maktablarda maxsus kurslarni o'qitishda foydalanish hamda ta'lim muassasalari uchun o'quv qo'llanmalar, majmualar, uslubiy tavsiyalar yaratish, ularni takomillashtirishda foydalanish imkonini berishi bilan belgilanadi.

**Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi.** Alisher Navoiyning ma'rifiy-adabiy asarlarida kichik lirik janrlar poetikasi bo'yicha olingan ilmiy natijalar asosida:

kichik hajmli she'rlarning Sharq adabiyotida ijtimoiy, falsafiy, pandnoma-didaktik jihatlarini ochib berish, adibning ma'rifiy-adabiy asarlarini mavzu ko'lami va mazmun mundariyasi asosida tizimlashtirib tasniflash va ayni asarlarda nasr va nazm uyg'unligi masalasini kompozitsion va iqtiboslik nuqtayi nazaridan tahlil qilish orqali ishlab chiqilgan xulosa va tavsiyalardan O'zRFA QB Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot instituti tomonidan 2017–2020-yillarda bajarilgan FA-F1-OO5 “Qoraqalpoq folklorshunosligi va adabiyotshunosligini tadqiq etish” mavzusidagi fundamental loyihada foydalanildi. (O'zbekiston Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy tadqiqot institutining 2024-yil 07-martdagi 97/1-son ma'lumotnomasi). Natijada, dissertatsiyadagi maqsad-vazifalar, ilmiy xulosalar asosida shoir she'riyatidagi irfoniy g'oyalarning ma'rifiy-adabiy ahamiyati yoritilishiga xizmat qilgan;

Alisher Navoiyning ma'rifiy-adabiy asarlari tarkibidagi hamd, munojot, na't, me'roj, manqabat mazmunining ruboiylarda ifodalanishi, “Nazm ul-javohir” asarida ruboiylarning irfoniy manbalari hamda taronayi ruboiylarning badiiyatni

ta'minlovchi murassa'lik, aqd va iqtibos kabi tasviriy vositalar, muraddaflik, qofiya, vazn jihatidan individualligini asoslab berishdagi tavsiyalardan O'zRFA QB Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot institutida 2012–2016-yillarda bajarilgan FZ-2016-09081165532 “Qoraqalpoq tilining yangi alfaviti va imlo qoidalariga muvofiq ona tili va adabiyotini rivojlantirish metodikasi” mavzusidagi fundamental tadqiqot loyihasini bajarishda foydalanildi (O'zbekiston Fanlar akademiyasi Qoraqalpog'iston bo'limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy tadqiqot institutining 2024-yil 13-martdagi 97/2-son ma'lumotnomasi). Natijada, Alisher Navoiy adabiy merosining g'oyaviy-badiiy, matniy tadqiqi bilan bog'liq umumlashmalar ijodkor poetik mahoratini badiiy asar tili va uslubi orqali belgilash, nasr va nazm uyg'unligini ta'minlashda manbalar, ularning til xususiyatlarini hisobga olish, lirik parchalar janriy tadqiqini belgilashning nazariy asoslarini aruz, qofiya, badiiyat ilmlari nuqtayi nazaridan tadqiq etish lozimligi haqidagi nazariy fikr hamda amaliy tavsiyalarga asos bo'lgan;

“Arba'in” asarida oyat va hadislarning qo'llanishi, ma'naviy san'atlar, xususan, iqtibos va aqdlardagi tasavvufiy mavzu, g'oya va badiiyat sintezining balog'a ilmi sharhiga xizmat qilishi hamda adib ijodining badiiy qimmatini, ma'rifiy ahamiyati, irfoniy-tasavvufiy qarashlar talqiniga oid ilmiy xulosalardan Samarqand viloyat radiosida 2024-yil aprel oyi davomida efirga uzatilgan “Fayzli oqshom” eshittirishining bir necha sonlari ssenariysini tayyorlashda foydalanilgan (Samarqand viloyat teleradiokompaniyasining 2024-yil 14-maydagi 01-07/107-son ma'lumotnomasi). Natijada, Alisher Navoiyning ma'rifiy-adabiy asarlaridagi kichik lirik janrlarda o'z ifodasini topgan axloqiy-falsafiy, umuminsoniy g'oyalardan ma'nau yetuk avlodni tarbiyalashda ilmiy-pedagogik mezonlarni ishlab chiqishga xizmat qilgan;

“Nazm ul-javohir”, “Arba'in” asarlari tarkibidagi she'riy janrlar poetikasi ilmi aruz, ilmi qofiya va ilmi bade' jihatlari ochib berilishi, “Nazm ul-javohir” asaridagi hikmat ruboiylarning tabdili, Alisher Navoiy ijodi, xususan, ma'rifiy-adabiy asarlaridagi g'oyalar talqini yuzasidan chiqarilgan xulosalar O'zbekiston Yozuvchilar uyushmasi Samarqand viloyat bo'limi qoshidagi “Sadoqat” to'garagida o'rganildi (O'zbekiston Yozuvchilar uyushmasining 2024-yil 03-iyundagi 01-03/639-son ma'lumotnomasi). Natijada, Alisher Navoiyning ma'rifiy-adabiy asarlarida fard, qit'a va ruboiy kabi she'riy shakllar orqali ilgari surilgan g'oyalar yosh avlodni ma'naviy-axloqiy jihatdan komil inson etib tarbiyalashga xizmat qilgan.

**Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi.** Tadqiqot natijalari 4 ta xalqaro va 5 ta respublika ilmiy-nazariy anjumanlarda muhokamadan o'tkazilgan.

**Tadqiqot natijalarining e'lon qilinganligi.** Tadqiqot mavzusi bo'yicha jami 23 ta ilmiy ish, shundan O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan respublika va xorijiy ilmiy nashrlarda 12 ta maqola nashr qilingan.

**Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi.** Dissertatsiya kirish, uch asosiy bob, xulosalar, foydalanilgan adabiyotlar ro'yxatidan tashkil topgan, umumiy hajmi 161 sahifadan iborat. Ilmiy tadqiqotda jadvallar ilova qilingan.

## DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Dissertatsiyaning **“Kirish”** qismida mavzuning dolzarbligi va zarurati asoslangan, tadqiqotning maqsadi va vazifalari belgilangan, obykti, predmeti, uning fan va texnologiyalar rivojining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi ko‘rsatilgan, ishning ilmiy yangiligi, amaliy natijalari, ishonchliligi, nazariy va amaliy ahamiyati ochib berilgan, tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy etilishi, aprotatsiyasi, e‘lon qilingan ishlar va dissertatsiya tuzilishi bo‘yicha ma‘lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning **“Alisher Navoiyning ma‘rifiy-adabiy asarlari g‘oyaviy-badiiy tadqiqi”** deb nomlangan birinchi bobi uch fasldan iborat bo‘lib, *“Alisher Navoiyning ma‘rifiy-adabiy asarlari mavzu ko‘lami”* deb nomlangan birinchi faslida Alisher Navoiy adabiyot olamida o‘tmish tajribasini, zamondoshlar an‘anasini, yondosh xalqlar yangiligini o‘rganish asnosida ulardagi eng muhim jihatlarni o‘z ijodida uyg‘unlashirib, qayta ishlab, yangi mazmun, shakl va badiiy ifodalar bilan boyitgan holda davr adabiy muhitida yangicha ijodiy maktab yaratgan novator ijodkor sifatida serqirra faoliyat olib borganligi, mutafakkirning irfon va tasavvuf bilan bog‘liq mushohada va munosabati asarlarida bilvosita va bevosita aks etganligi ma‘rifiy-adabiy asarlarning mavzu ko‘lami, nasr va nazmdagi ifoda usuli, janriy tarkibi borasidagi ilmiy kuzatish va xulosalar asosida bayon qilingan. Alisher Navoiyning bir qator asarlari tub mazmun-mohiyati jihatidan insonning ikki dunyo saodatiga erishuvi uchun zarur bo‘lgan bilim-ma‘rifatni ulashishga xizmat qilishi hisobga olingan holda **ma‘rifiy-adabiy asarlar** sifatida umumlashtirilib, ular mazmun-e‘tibori, g‘oyaviy-badiiy maqsadi hamda muallifning maqomi (pozitsiyasi)dan kelib chiqib uch guruhga bo‘lib tasnif qilindi: a) diniy-islomiy mazmundagi asarlar – islom dinida shariat hukm va qoidalariga aloqador masalalarni yoritish orqali ma‘rifat ulashiladi: *“Siroj ul-muslimin”*, *“Risolayi tir andoxtan”*; b) tasavvufiy mazmundagi asarlar – tasavvuf maslagi, yo‘llari, maqomlari, hollari va mashhur vakillari haqida so‘z yuritish asosida irfoniy bilim yetkaziladi: *“Nasoyim ul-muhabbat”*, *“Lison ut-tayr”*; d) irfoniy-didaktik mazmundagi asarlar – ijtimoiy-iqtisodiy, tarixiy-biografik, axloqiy-ta‘limiy, falsafiy-didaktik masalalar zamirida nafs, qalb va xulq tarbiyasi orqali poklikka, ilohiy ma‘rifatga yetishish hamda Haq va ruh birligiga erishish yo‘llari bayon qilinadi: *“Arba‘in”*, *“Nazm ul-javohir”*, *“Vaqfiya”*, *“Tarixi anbiyo va hukamo”*, *“Mahbub ul-qulub”*, *“Munojot”*.

Ushbu faslda Alisher Navoiyning irfoniy-tasavvufiy qarashlari tadrijiy takomili haqida ham so‘z boradi. Muallifning ilk asarlaridayoq ko‘zga tashlangan ilohiy ma‘rifat bilan yo‘g‘rilgan hamd, na‘t she‘rlaridan *“Lison ut-tayr”* va *“Mahbub ul-qulub”* gacha bo‘lgan ijodiy takomil asardan asarga o‘sib, sayqallanib, ifodadagi balog‘a ilmi mukammallashib borishi, adabiy ta‘sir masalasida muallif yondashuvining o‘ziga xosliklari haqida xulosalar chiqariladi.

Bobning ikkinchi fasli *“Adibning ma‘rifiy-adabiy asarlarida nasr va nazm uyg‘unligi”* deb nomlanadi. Unda o‘zbek adabiyotida nasr va nazm uyg‘unligi an‘anasining rivoji, Alisher Navoiyning ma‘rifiy-adabiy asarlarida nasr-nazm munosabati tadqiqi va tasnifi masalalari yoritiladi.

Alisher Navoiy ijodida, xususan, ma'rifiy-adabiy asarlarida nasr va nazmning o'zaro uyg'unligi masalasi nasrni nazm bilan ziynatlash va nasrni nazmlashtirish jihatidan tahlil qilinishi maqsadga muvofiq bo'ladi. Adibning fikrlari nasr va nazm usulidan aralash holda foydalanib ifoda qilingan ma'rifiy-adabiy asarlarida nazm namunalari turli o'rinlarda, har xil badiiy maqsadlarda, farqli janr va hajmda qo'llangan. Shu jihatdan ushbu asarlardagi nazmiy parchalarni matnda **qo'llanish o'rni, fikriy tugalligi, gap qurilishining shakllantirilishidagi xususiyati, mavzu ko'lami** hamda **badiiy maqsadiga ko'ra** tasniflash mumkin. Jumladan, ma'rifiy-adabiy asarlardagi ayrim she'riy parchalar asosiy matndan alohida ajratib olinganda ham tugal mazmunga ega bo'lsa, ko'pgina nazmiy bandlarning ma'no-mazmuni nasriy matn bilan uzviy bog'liqlik, ular alohida ajratib olinganda, Alisher Navoiy nazarda tutgan fikr va g'oyani o'quvchi to'la anglay olmasligi mumkin. "Mahbub ul-qulub" asarida "*Anga molining hifzi ranj-u ano, Munga fe'lining zishti dard-u balo*" degan bayt keltirilgan. Agar ushbu bayt nasriy matndan ajratib olinsa, muallifning maqsadi o'quvchi uchun mavhum va talqin turlicha bo'lib qoladi: kimga molining himoyasi qiyinchilik keltiradi-yu, kimga fe'lining yomonligi dard-u balo? Ushbu she'riy parcha 38-tanbehda keltirilgan va undagi nasriy qismda "*Baxilning molin asrardin mehnati qatig' va hasudning fe'li uyotidin ayshi achig'kim, ul o'z anosidin zalildur va bu o'z qilig'idin alil*"<sup>12</sup> degan matn keltiriladi. Shunga ko'ra bayt tahlil qilinsa, endi uning ma'nosi oydinlashadi: demak, gap baxil va hasadgo'ylar haqida bormoqda, birinchi misrada baxilning, ikkinchi misrada esa hasadgo'yning ruhiy holati va achinarli qismati haqida hukm chiqarilgan. Shunga ko'ra, Alisher Navoiy ijodida ma'rifiy-adabiy asarlaridagi she'rlar fikriy tugalligiga ko'ra bir necha guruhlarga bo'linadi: 1) mustaqil shakllangan nisbiy tugal fikrli she'rlar; 2) faqat matn tarkibidagina ma'nosi anglashiladigan she'rlar; 3) matn tarkibida aniq ma'no, alohida olinganda umumiy ma'no ifodalanadigan she'riy bandlar. Muallifning ma'rifiy-adabiy asarlarida nazm namunalarini keltirishdan qanday badiiy maqsad ko'zlanganiga e'tibor qaratilsa, quyidagi holatlarni sanab o'tish mumkin: 1) asarning boshlanmasini ko'rsatish; 2) bayon qilingan fikrlarni asoslash; 3) bayon qilingan fikrlarni xulosalash; 4) bayon qilingan fikrlarni dalillash; 5) bayon qilingan fikrlarni to'ldirish; 6) muallifning g'oyaviy niyatini ta'kidlash; 7) bayon qilingan fikrni ziynatlash, badiiyligini ta'minlash; 8) muallifning asardagi o'rnini va shaxsiyatini ko'rsatish; 9) muallifning voqelikdan kelib chiqqan ruhiy holat va kayfiyatini ifodalash; 10) asarni yakunlash, xotimalash maqsadida bitilgan she'rlar.

Alisher Navoiyning ma'rifiy-adabiy asarlarida nasrni nazm yo'li bilan kichik lirik janrlar orqali ifoda etish, ya'ni nasrni nazmlashtirish hodisasi Qur'oni karim, hadisi sharif matnlari, sahobalar, donishmandlar hikmatli so'zlari va boshqa manbalardagi fikrlar asosida yuzaga chiqadi. Kuzatishlar asosida xulosalash mumkinki, Alisher Navoiy nasr va nazmni nafaqat shakliy ifoda, balki badiiy til jihatidan ham uyg'unlashtira olgan ijodkordir.

<sup>12</sup> Alisher Navoiy. To'la asarlar to'plami. Mahbub ul-qulub. 10 jildlik. 9-jild. – Toshkent: G'.G'ulom nomidagi NMIU, 2013. – B.514.

Birinchi bobning uchinchi fasli *“Alisher Navoiyning ma’rifiy-adabiy asarlari tarkibida kichik lirik janrlar”* deb nomlangan. Alisher Navoiyning ma’rifiy-adabiy asarlarida she’riy namunalar hajm va janriy xilma-xillik–jihativdan farqlanadi. “Arba’in” va “Nazm ul-javohir” asarlari nazmda janriy barqarorlik kuzatilsa, “Vaqfiya”, “Tarixi anbiyo va hukamo”, “Mahbub ul-qulub”dagi she’riy janrlar rang-barang. Alisher Navoiy ma’rifiy-adabiy asarlarida kichik lirik janrlardan fard, masnaviy (ikki misradan olti misragacha bo‘lgan kichik masnaviylar), ruboiy, qit’a kabilardan unumli foydalanilgan. Navoiyning prozaik asarlarida o‘sha davr nasriga xos bo‘lgan yana bir janrni qayd etish kerakki, bu “misra” bo‘lib, adib ijodida uning namunalari anchagina uchraydi. “Misra” sarlavhasi ostida keltirilgan birgina satr aruz vazni bahrlariga muvofiq yaratilgan va boshqa kichik lirik janrlar qatori fikrni dalillash, nasrni ziynatlash, munosabatni ifodalash, xulosani bayon etish maqsadida qo‘llangan. Jumladan, “Vaqfiya” asarida: *“Bu inoyatlar muqobilasida xizmate topay deb, dast-u po urmoq mushkil va bedast-u polardek boqib turmoq andin mushkilroq.*

*Misra’*: *Mushkiledur ishqdin har dam manga mushkil aro*”<sup>13</sup> degan namuna keltirilgan. Xuddi shunday misra’larni “Xamsat ul-mutahayyirin”, “Munshaot”, “Nasoyim ul-muhabbat”, “Mezon ul-avzon” asarlarida ham uchratish mumkin. Misra’ning nasriy asarlar tarkibidagi alohida janr ekanligi shunda ko‘rinadiki, XV-XVI asr tarixiy, yodnoma asarlarida, jumladan, “Tazkirat ush-shuaro”, “Makorim ul-axloq”, “Badoye’ ul-vaqoye”, “Habib us-siyar”da ham boshqa kichik janrlar qatori misra’lardan foydalanilgan. Ta’kidlash kerakki, bugungi zamonaviy she’riyatning uchchanoq, fiqra, tasbeh, qayirma, shashqator kabi yangi janrlar sifatida sanalayotgan atamalari orasida o‘rganilayotgan ignabarg janri genezisi mumtoz adabiyotimiz, ya’ni Alisher Navoiylar davri adabiyotiga borib taqaladi. XV asrgacha turkiy adabiyotda, xususan, nasriy asarlar tarkibidagi she’rlar orasida misra’ janri namunalari ko‘zga tashlanmaydi. XV asrda ushbu janrning dastlabki namunalari uchraydigan asarlarning boshida Alisher Navoiyning 1481-yilda yaratilgan “Vaqfiya” asari turadi. Shunga ko‘ra, **misra’** janrining turkiy adabiyotdagi ilk namunasi Alisher Navoiy tomonidan yozilganligini va keyinchalik zamondoshlari tomonidan bu an’ana davom ettirilganini xulosalash mumkin.

Ushbu bobda Alisher Navoiyning ma’rifiy-adabiy asarlaridagi kichik she’rlar janriy tarkibi 6 turga mansubligi aniqlandi: ruboiy, qit’a, masnaviy, ta’rix, fardbayt, misra’; shuningdek, nomi ko‘rsatilmagan she’riy qismlar, “bayt”, “nazm”, “she’r” nomi ostida berilgan lirik parchalarning xususiyatlari asosida janrlari belgilandi.

Dissertatsiyaning ikkinchi bobi **“Nazm ul-javohir” asarida ruboiy janri poetikasi**” deb nomlanadi. Bobning *“Alisher Navoiy ijodida ma’rifiy-adabiy mavzularni yoritishda ruboiy janrining o‘rni”* nomli birinchi faslida shoir ijodida ruboiy janrining o‘rni va orifona she’rlarining ifoda shakli sifatida aynan shu janr tanlanishining sabablari tadqiq etilgan. Alisher Navoiy kichik lirik janrlar, jumladan, ruboiyda mahorat bilan qalam tebratgan. Uning 18 nomdagi asari

---

<sup>13</sup> Alisher Navoiy. To‘la asarlar to‘plami. 10 jildlik. 9-jild. Vaqfiya. – Toshkent: G‘.G‘ulom nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi, 2013. – B.643.

tarkibida jami 730 ta ruboiyning mavjudligi, shundan 690 tasi taronayi ruboiy ekanligi bu janr Navoiy ijodida muhim o‘rin tutganligini ko‘rsatadi. Garchi forsiy she‘riyatda ruboiynavislikning o‘ziga xos maktabi shakllangan bo‘lsa-da, bu janr turkiy adabiyotda Navoiy davrigacha keng tarqalmagan edi. XV asrda – ruboiyning janriy xususiyatlari va imkoniyatlari turkiy she‘riyatda hali to‘la shakllanmagan va qat‘iylashmagan bir davrda Alisher Navoiy o‘z asarlari bilan uni yuqori pog‘onaga ko‘tardi: turkiy tilda ruboiy vazni bilan she‘r aytish tamoyillarini ishlab chiqdi va takomillashtirdi, turkiy adabiyotni taronalar bilan boyitdi, mavzu ko‘lamini kengaytirdi, shuningdek, ruboiyning nasriy asarlar tarkibida ham nazmdagi kabi bir xil imkoniyatga ega janr sifatida qo‘llash mumkinligini isbotlab berdi.

Farididdin Attorning “Muxtorнома” asarida tasavvuf yo‘nalishidagi besh mingga yaqin ruboiy o‘rin olgani, Jaloliddin Rumi devonidagi bir yarim mingdan ortiq ruboiyning aksari irfoniy mazmunga egaligi, Najmiddin Kubro, Bobo Tohir, Abdulla Ansoriy to‘rtliklarini ham tasavvuf haqiqatlaridan ajratib tahlil qilishning imkoni yo‘qligi ruboiy janrining Sharq she‘riyatida “vohid quyosh” deb ta‘riflanishiga, Alisher Navoiy uchun ham irfoniy-tasavvufiy g‘oyalarni ifodalash vositasi sifatida tanlanishiga turtki bo‘lgani shubhasiz. Qolaversa, shoir “Nazm ul-javohir”da “Nasr ul-la‘oliy” asarini “burung‘i nozim tarjima qilg‘ondek har nuktani bir **ruboiy** ado qilildi”, shuningdek “mo‘g‘ul uslubi bila” “pirosta” etishni hamda “zamona nav arusi zeboliq libosi ul murassa’ bila ziynat top”ishini maqsad qiladi. “Nazm ul-javohir”ning muqaddimasida muallif hikmatlar talqinini nima sababdan aynan murassa’ ruboiy janrida berganligining sabablarini ramziy timsollar yordamida ifodalaydiki, uning ma‘nosi har bir ruboiy ma‘rifatullohdan ogohnoma ekanligi bilan izohlanadi:

*Har birini to‘rt durri shahvor degil,  
To‘rtunchi falakda mehri zarkor degil,  
Rub‘i maskunda Ka‘baosor degil,  
Bayt ul-maqdisqa to‘rt devor degil<sup>14</sup>.*

O‘zbek mumtoz adabiyotida ruboiyning xos ruboiy va taronayi ruboiy degan ikki turi qayd etiladi. “Nazm ul-javohir” asaridagi tarona ruboiylar poetikasini tadqiq etish asnosida asardagi muqaddima va xotima qismida keltirilgan ruboiylar obrazlilik va g‘oyaviy-badiiy ifoda jihatidan hikmatlar she‘riy talqini bo‘lgan ruboiylardan farqlanishi kuzatildi. Shunga ko‘ra, bizningcha, “Nazm ul-javohir” asari boshlanmasi va xotimasidagi 32 ruboiyni (shuningdek, boshqa asarlaridagi shu kabi ruboiylarni ham), ta‘bir joiz bo‘lsa, ta‘bi xud ruboiy deb, hikmatlar asosida yaratilgan va shu singari ruboiylarni esa tazmin ruboiy deb atash maqsadga muvofiq. Tazmin ruboiylar Hazrati Ali (k.v.)ning hikmatli so‘zlari asosida yozilgani uchun “hikmat ruboiy” atamasi bilan nomlash bu adabiy hodisaning mohiyatini chuqurroq aks ettirish imkonini beradi.

Ikkinchi bobning ikkinchi fasli “*Nazm ul-javohir*” hikmat ruboiylarining mavzuiy-g‘oyaviy tadqiqi va irfoniy manbalari” deb nomlangan. Asardagi hikmat ruboiylar Qur‘oni karim va hadisi sharifdagi haqiqatlarga uyg‘un bo‘lgan Hazrati

---

<sup>14</sup> Alisher Navoiy. To‘la asarlar to‘plami. 10 jildlik. 10-jild. Nazm ul-javohir. – Toshkent: G‘.G‘ulom nomidagi NMIU, 2013. – B.40-41.

Ali (r.a.) hikmatlari asosida Alisher Navoiyning hayotiy kuzatishlari va xulosalari bilan boyitilgan holda nazmga tortilgan. “Nazm ul-javohir” asarida hikmatlar talqini bo‘lgan ruboiylar mavzu va g‘oyasiga ko‘ra rang-barang bo‘lib, ularning barchasi komil inson konsepsiyasi atrofida birlashadi. Shundan kelib chiqib, asardagi ruboiylarni mavzu mundarijasiga ko‘ra, bizningcha, quyidagi ko‘rinishda guruhlash mumkin: a) diniy-shar‘iy masalalar qalamga olingan ruboiylar; b) tasavvufiy-irfoniy mavzuga oid ruboiylar; d) axloqiy-didaktik va falsafiy mavzudagi ruboiylar; e) ijtimoiy-siyosiy mavzudagi ruboiylar. Asarda din va shariatga oid kalimalar anchagina: xudo, Xoliqning go‘zal ismlaridan Alloh, Haq, Rahmon, din, Qur‘on, Kalomulloh, tilovat, anbiyo, ubbod, toat, ibodat, amal, iymon, namoz, ro‘za, zakot, qazo, qismat, qabr, uqbo (oxirat), jannat, bihisht, do‘zax, tomug‘, jahannam, shayton. Alisher Navoiy bu tushunchalarni ruboiy matnida sharh etmaydi, ta‘riflamaydi yoki shunchaki sanamaydi, yo‘l-yo‘lakay keltirmaydi, diniy bilim bermaydi, qonun-qoidasini, fiqhini tushuntirmaydi, balki o‘tkir nigohli ijodkor, teran fikrli mutafakkir, mohir tarjimon, donishmand sharhlovchi sifatida ularning hayotiy asosini, asl mohiyatini kitobxonga anglatishga, shuuriga joylashga harakat qiladi, shuningdek hikmatlar mazmunidagi yashirin haqiqatlarni Qur‘on va hadis hamda ulamolardan olgan ilmlari va shaxsiy kuzatishlaridan kelib chiqqan holda kashf etishga va bu javohir fikrlarni o‘quvchiga turkiy tilda yetkazib berishga urinadi:

*Ulkim, tun-u kun ko‘ngli murodi Haqdur,  
Har g‘ussada oromi fuodi Haqdur,  
Yuz har sarikim, ketursa hodi Haqdur,  
Xush vaqti aningki, e‘timodi Haqdur<sup>15</sup>.*

Muallifning turkiy ruboiylar ko‘rinishida in‘ikos topgan hikmatlar sharhida tasavvufga aloqador bir qator istilohlardan unumli foydalanilgan. Asarda tasavvuf maslagi, tariqat maqomlari haqida ilmiy-nazariy ta‘riflar berilmasa-da (zero, muallifning maqsadi bu emas), axloqiy-falsafiy, irfoniy-tasavvufiy g‘oyalarni ifodalashda bevosita va bilvosita bunday istilohlarga murojaat qilingan. Jumladan, sidq ahli, nafs, tavba, vara‘, zuhd, faqr, sabr, xavf, rajo, tavakkul, rizo, shukr, ehson, sadaqa va shu kabi tushunchalar Alisher Navoiyning irfoniy-tasavvufiy, ma‘rifiy g‘oyalarini ifodalashga xizmat qilgan.

“Nazm ul-javohir” asarida axloqiy-didaktik yo‘nalishda bitilgan, kishilar o‘rtasidagi munosabatlar, insoniylik mezonlarini ko‘rsatib beruvchi ruboiylar ham talaygina. Asarda ijtimoiy-siyosiy mavzudagi ruboiylar ham yuksak mahorat bilan hikmatomuz ruhda yozilgan. Ularda dunyo ahli, jamiyatdagi kishilar holati, ijtimoiy munosabatlar, ilmiy shoh va ahmoq hokim, adolat va zulm masalalari haqidagi fikrlar shoirona tilda bayon qilinadi hamda o‘rni bilan mutafakkir sifatida o‘gitlar beriladi.

*Har kimki, seni ravo ko‘rar shiddatig‘a,  
Sen ko‘prak et ishtig‘ol aning xizmatig‘a,  
Gar tutmas ul harif o‘zung xislatig‘a,  
Sen lek madoro qil aning xijlatig‘a<sup>16</sup>.*

<sup>15</sup> “Toba vaqtu man vasaqa bil-lohi” – “Allohga ishonganning vaqti chog‘dir” hikmati sharhi.

Jamiyatda har xil toifadagi kishilar, turli darajadagi salohiyatga ega shaxslar, ma'nan yetuk insonlar yoki tuban kimsalar uchraydi. She'rda ikki qarama-qarshi toifa fe'li-atvori tasvir etiladi (tazod san'ati) hamda murosa yo'li bilan, yaxshilik bilan yomonlik ustidan g'olib kelish mumkinligi haqida xulosa chiqariladi. Yomonlik qiluvchiga yaxshilik qilish orqali ta'sir qilinadi, ya'ni u yaxshilik qila olmasa ham, har qalay hech bo'lmaganda yomonlikdan tiyiladi. Navoiyning maqsadi ham qur'oniy hukmlar va payg'ambar (s.a.v.) sunnatiga amal qilish. Uning hech bir nasihati asossiz emas: da'vati rahmoniy Kalom asosida bo'lmoqda. Qur'oni karimning "Niso", "Ra'd", "Mu'minun", "Qasos", "Fussilat" suralarida ushbu hikmatning islomiy asoslari ifoda etilgan. "Nazm ul-javohir" asaridagi hikmat ruboiylar ma'no-mohiyati, mavzu va mazmun ko'lami, dolzarb masalalarga bag'ishlangani hamda umuminsoniy g'oyalarni targ'ib qilgani bilan har biri nazmdagi bir "durri maknun"dir.

"Nazm ul-javohir" asaridagi ruboiylarning badiiy xususiyatlari" deb nomlangan uchinchi faslda asardagi poetik jihatdan juda yuksak shoirona did bilan yaratilgan ruboiylar janr, badiiy tasvir vositalari, qofiya va radif kabi she'riy unsurlar hamda vazn nuqtayi nazaridan tahlil etildi.

Muqaddima va xotima qismida keltirilgan 32 ruboiyda shoir ijodiy ufq sari yuksaladi, badiiyat maydonini keng oladi, mutanosib tashbehtar bilan fikrlarini ziynatlaydi, she'riy pafosni o'quvchi hissiyotlari tomon yo'naltirib, unga ham hayajonini yuqtira oladi. Hamd-u na't, manqabat-u madh ruboiylarida ham, hasb-u hol yoki ta'rif-tavsif xarakteridagi ruboiylarida ham, xotimalovchi ruboiylarida ham Navoiyning nodir iste'dodi, tafakkur ufqi, tasavvur olami, ilmi sarhadlari hamda shaxsiy fazilatlar yorqin aks etadi. Jumladan, quyidagi ruboiy asarning xotima qismidan joy olgan:

*Bu turfaki farxundadudur foli aning,  
Yo'q mohjabinlar ichra timsoli aning.  
Ham fotihasi nuqtasidur xoli aning,  
Ham xotima lulu'lari xalxoli aning.*

Bunda gap Hazrat Ali (r.a.)ning hikmatlari va ular sharhida bitilgan ruboiylar haqida bormoqda. Hikmatlar juda qimmatbaho, inson hayotiga daxldor, ularga amal qilish kishiga saodat keltiradi. Manba shunday benazirki, "mohjabinlar" ichida ularning o'xshashi topilmaydi. Banddagi uchinchi misrani kitobat san'ati vositasida har xil sharhlash mumkin: "xol" asar nomining eski o'zbek yozuvidagi imlosi bo'yicha birinchi harf (نثر yoki نظم) ning nuqtasiga ham, *fotiha* so'zidagi birinchi harf (فاته)ning nuqtasiga ham ishora qiladi va u, o'z navbatida, ochuvchi, boshlab beruvchi ma'nolarini anglatib, ruboiylarga asos bo'luvchi manbaga ishora beradi. To'rtinchi misradagi "xotima"ni hikmatlardan keyin joylashtirilgan ruboiy deb tushunsak, bu lulu'lar – javohirlar oltin-kumush halqalarga o'xshatilmoqda. Agar bu so'zni hikmat va ruboiylarning ahamiyati, foydasi, manfaati deb sharhlasak, u holda misra ikkala asarning nomlari tarkibidagi ("Nasr ul-laoliy" va "Nazm ul-javohir") so'zlarga hamda bu ikki asar o'rtasidagi mushtaraklikka ishora

<sup>16</sup> "Dori man jafoka taxjiylan lahu" – "Kim senga jafo qilsa, u bilan murosa qil, xijolat bo'lib qoladi".

qilib, “Nazm ul-javohir” naqadar qimmatli, qadrli, zarur, safobaxsh va shifobaxsh durdona ekanligi haqida xulosa berilayotgani oydinlashadi.

“Nazm ul-javohir” asarida hikmatlarning ruboiy matnida aks etishi kompozitsion jihatdan bir necha ko‘rinishlarda namoyon bo‘lgan: 1. Hazrati Ali (r.a.)ning hikmati matni har to‘rtala misrada ifoda ettiriladi. 2. Navoiy Hazrati Ali (r.a.) hikmati ta’sirida yuzaga chiqqan o‘z qarashlarini ruboiyning dastlabki uch misrasida (tezislar va antitezisda) ifodalab, to‘rtinchi misra (sintez)da – qat’iy xulosa, hukm qismida hikmat matnini keltiradi hamda she’rni ikki muallif ta’kidi sifatidagi yorqin xulosa bilan tugallaydi. 3. Alisher Navoiy qarashlari ruboiyning dastlabki ikki misrasida tezis sifatida ifodalanib, hikmatlar ruboiyning anitezis va sintez qismlarida, shoirning fikrlarini kuchli dalillovchi manba sifatida keltiriladi.

“Nazm ul-javohir” hikmat ruboiylarida qo‘llangan badiiy tasvir vositalari muallif fikrlarining ta’kidi, dalillanishi, kuchaytirilishi, ta’sirchanligi oshirilishiga yordam bergan, ohangdorlik, badiiy muzayyanlik, shiralilik uchun xizmat qilgan. “Nazm ul-javohir” hikmat ruboiylarida aqd, iqtibos, tanosib, takrir, tazod, ta’did, istiora, sifatlash kabi badiiy san’atlar faol qo‘llanib, deyarli barcha ruboiylar matnida ishlatilsa, tashbeh, tamsil, talmeh, tardi aks, tasdir, laff va nashr, iyhom, tajnis, ishtiyoq kabi tasvir vositalari ruboiylar mantida nisbatan kam qo‘llanadi. “Nazm ul-javohir”da eng faol qo‘llangan san’at turi aqd bo‘lib, 268 hikmat ruboiyning barchasi shu san’at turi asosiga qurilgan. Bizningcha, aqd san’atini mahorat bilan qo‘llashning bir necha zaruriy talablari mavjud va uni tadqiqotimizda keltirib o‘tganmiz (diss., 112-bet)

“Nazm ul-javohir” ruboiylari qofiya san’atining go‘zal namunalari. Asarda mavjud 300 ruboiyning barchasida, muallif ta’kidlaganidek, har to‘rtala misra o‘zaro qofiyadosh; muraddaflik xususiyatiga ko‘ra esa 2 xil: 1) radifsiz ruboiylar – 50 ta, shundan 4 tasi kirish qismida, 46 tasi hikmat ruboiylar; 2) radifli ruboiylar – 250 ta, shundan 28 tasi kirish qismida, 222 tasi asosiy qismda. Qo‘llangan radiflardan 206 tasi yig‘iq, 44 tasi yoyiq radif bo‘lib, 43 tasi ikki so‘zlik, 1 tasi uch so‘zlikdir. She’rning g‘oyaviy yukini ko‘taruvchi bu vosita uchun tanlangan birliklar, asosan, turkiy so‘zlar bo‘lib, ba’zan asos shaklida, ba’zan turkiy tilning agglutinativlik xususiyatidan kelib chiqib, grammatik jihatdan qo‘shimchalar bilan shakllangan holatda qo‘llangan (*erur, sanga, yetkurgil, elga, o‘lgung, bori, o‘lmoq, angla, bo‘lg‘ay, anglagasen, bo‘lg‘usidur, yo‘q aning, o‘lsa achig‘, keldi anga, ...*). “Nazm ul-javohir” asaridagi ruboiylardan 131 tasi (shundan 12 tasi kirish, 119 tasi asosiy qismida) mutlaq qofiya bilan, qolgan 169 tasi (shundan 20 tasi kirish, 149 tasi asosiy qismda) muqayyad qofiya bilan ziynatlangan. E’tiborli jihati shundaki, radif qo‘llanmagan 50 ta ruboiydan bor-yo‘g‘i 7 tasi muqayyad qofiyali, qolgan 43 tasi esa mutlaq qofiyalidir. Alisher Navoiy qofiya va radif orqali har to‘rt misraning mavzun va ritmik ohangdor bo‘lishiga erishgan va shu bilan ruboiylarning haqiqiy tarona bo‘lishini ta’minlagan.

“Nazm ul-javohir” asaridagi ruboiylarning *vazn* jihatlari tadqiqiga ko‘ra, jami ruboiylarning 214 tasi (shundan 187 ta hikmat ruboiy) to‘liq axrab, qolgan 86 tasi (shundan 81 ta hikmat ruboiy) axrab va axram shajarasi aralash bo‘lgan vaznda bitilgan. Hazajning axrab va axram shajarasi aralash qo‘llangan she’riy bandlarda ham ruboiyning *birinchi ruknida* yetakchi zihof axrab bo‘lib, axram zihofidan

foydalanishning uch xil kombinatsiyasi kuzatiladi: bitta misrada – 61 ta (birinchi misrasida 15 ta, ikkinchi misrasida 15 ta, uchinchi misrasida 18 ta, to‘rtinchi misrasida 13 ta); ikkita misrada – 23 ta (dastlabki ikki misrasida 6 ta; 2-3-misrasida 4 ta; 3-4-misrasida 4 ta; 1- va 3-misrada 2 ta, 1- va 4-misrada 2 ta, 2- va 4-misralarida 5 ta); uchta misrada – 2 ta (dastlabki 3 misrasida 1 ta, 1-2- va 4-misralarida 1 ta) ruboiyda qo‘llangan. Demak, “Nazm ul-javohir” ruboiylarining 1087 misrasi (90,6%) axrab, qolgan 113 misrasi (9,4%) axram zihofi bilan boshlanadi. Jumladan:

	<i>Nafs uyi</i>	<i>ga sabr ila</i>	<i>imorat ang</i>	<i>la,</i>
<i>taqte’si:</i>	-- V	V – V –	V ----	–
	<i>Besabr(i)</i>	<i>lig’in aning</i>	<i>sharorat ang</i>	<i>la,</i>
<i>taqte’si:</i>	-- V	V – V –	V ----	–
	<i>Ish sabr(i)</i>	<i>sari aning</i>	<i>ishorat ang</i>	<i>la,</i>
<i>taqte’si:</i>	-- V	V – V –	V ----	–
	<i>Sabr(i)ni</i>	<i>zafar sari</i>	<i>bashorat ang</i>	<i>la.</i>
<i>taqte’si:</i>	-- V	V – V –	V ----	–
<i>afoili:</i>	maf’uvlu	mafoyilun	mafoiylun	fa’
<i>bahri</i>	<i>hazaji axrabi maqbuzi solimi abtar</i>			

Ruboiylarda furu’larning o‘rinlanishi ruknlararo ham, misralararo ham, deylik, g‘azallarnikidan ancha farq qilsa-da, shoir imkon qadar ohangdoshlikni, ritmni saqlab qolishga harakat qilgan; misralararo turlicha taqte’lanish kuzatiladigan ruboiylarda bandning shoir ta’kidlab ifodalamoqchi bo‘lgan fikr aks etgan yoki hikmat matni keltirilgan satri boshqalaridan farqli ohangga va taqte’ ko‘rinishiga ega bo‘lgan; shoir o‘ta cho‘ziq hijolardan foydalanishda arab tilining tovush tizimiga xos xususiyatlarni (jumladan, mad yoki qalqala harflar ifodasi) ham, turkiy tilga xos fonetik xususiyatlarni ham hisobga olgan; banddagi misralarning taqte’sida cho‘ziq hijo miqdori ko‘proq bo‘lgan o‘rinlarda ohangda vazminlik, mulohazakorlik, jiddiyat ustun kelsa, aksincha, qisqa hijo ko‘proq bo‘lgan satrlar nisbatan jo’shqin, o‘ynoqi, yengil ohangga ega bo‘lib, fikrlarning erkin, keskin ifodalanishi kuzatiladi.

Dissertatsiyaning uchinchi bobi “**Alisher Navoiyning “Arba’in” asarida ilm-u ma’rifat talqini**” deb nomlanib, birinchi fasli “*Arba’in*” asarida hadislarning qo‘llanish xususiyatlari”ga bag‘ishlangan. Asar Rasululloh hadislarini – Jomiy talqini – Navoiy tarjimasini tarzidagi fikriy-g‘oyaviy tadrijiylikka ega bo‘lib, qit’alar zahirida mualliflar uchligining qarashlari uyg‘unlashtirilgan. Bu usul o‘zbek mumtoz adabiyoti uchun o‘ziga xos yangilik sanalib, uning asoschisi Alisher Navoiy hazratlaridir. “Arba’in” qit’alarida hadisi sharif va she’riy talqin mutanosibli bir necha xil ko‘rinishda ifodalangan. Ba’zan hadis bir yoki bir necha misralarda nazmlashtirilsa, ba’zan aynan keltirilmay, she’rning butun mazmuni hadisning mag‘zini chaqishga xizmat qildirilgan. Shunga ko‘ra, bu jarayonni quyidagicha tizimlashtirish mumkin: hadis mazmunining butun bir qit’ada aks etishi; hadisning qit’aning ma’lum qismi (bayti)da aks etishi. “Arba’in”dagi qit’alarning aksariyatida (75% ida) hadislar qit’aning ma’lum qismi

(bayti yoki misrasi)da keltiriladi. Bu jarayonda hadislar yoki shoir fikrini dalillash uchun foydalanilgan iqtibos ko‘rinishida (antitezis yoki sintez), yoki fikr manbasi (tezis) shaklida ifoda topadi. Jumladan, “Al-kalimat ut-tayyibatu sadaqatun” (“Yaxshi so‘z – sadaqadur”) hadisi qit‘aning to‘rtinchi misrasida daliliy va xulosaviy fikr sifatida iqtibos qilinadi:

Yaxshi so‘z birla hojat ahlin so‘r,  
Bermasang yaxshi to‘madin nafaqa.  
Ne uchunkim rasul qavli bilan

***Yaxshi so‘z bordur o‘ylakim sadaqa.***

“Arba’in”dagi qit‘alarda Alisher Navoiy hadislarining oson tushunilishi, xotirada tez saqlanib qolishiga e‘tibor qaratgan, shuningdek har bir hadisning ijtimoiy ahamiyatini kengroq yotirishga harakat qilgan.

Uchinchi bobning ikkinchi fasli “*Arba’in*” asaridagi qit‘alar badiiyati” haqida. Alisher Navoiy “Arba’in” asaridagi qit‘alarda she‘riyat talabiga ko‘ra badiiy tasvir vositalaridan ham o‘rinli va unumli foydalangan. “Arba’in”dagi har bir qit‘a manbasi ma‘lum hadisi sharif va, o‘z-o‘zidan, qur‘oniy oyatlardir. Shunga ko‘ra, iqtibos san‘ati asarda eng faol qo‘llangan badiiy tasvir vositasi hisoblanadi. Undan tashqari, shoirning badiiy mahorati boshqa lafziy va ma‘naviy san‘atlardan unumli foydalanganligida ham ko‘rinadi.

“Arba’in”dagi she‘riy parchalarda qofiyadosh so‘zlarning raviy bilan tugash-tugamasligiga ko‘ra turlariga e‘tibor qaratisa, mutlaq qofiyaga nisbatan muqayyad qofiya qo‘llangan baytlar miqdori keskin farqlanishi ko‘zga tashlanadi. Asardagi qit‘alarning 11 tasida mutlaq, 29 tasida muqayyad qofiyadan foydalanilgan. Aynan muqayyad qofiyalar qit‘alardagi hukmni qat‘iy, keskin ifodalash imkonini beradi, muallifning hazin kayfiyati, darddoshlik tuyg‘usidan ko‘ra ko‘proq shiddatli fikri, dolzarb mavzusi, umumbashariy g‘oyasi asosiy e‘tibor markaziga chiqariladi:

Solma ko‘z, kimsa bo‘lsa nomahram,  
Garchi nafsing topar nazorada *sud*,  
Ki nazarkim harom – shaytonning  
Novakidur va lek ***zahrolud***.

“Arba’in”dagi qofiyadosh so‘zlarda turkiy va forsiy lafzlar ham qo‘llangan bo‘lsa-da, asosan, arabiy kalimalar yetakchilik qiladi. Buni shoirning hadislar asliyatini she‘rda saqlab qolishga harakat qilgani bilan izohlash mumkin. Muallif qofiyadosh so‘zlarni tanlashga hadisning asl matnida qo‘llangan so‘zlardan yoki uning asosdoshlaridan unumli foydalanadi. Bunda hadis matnidagi mantiqiy urg‘u olgan birliklarni qofiyada ishlatishga e‘tibor qaratiladi va manbadagi fikriy ta‘kidning she‘riy sharhda ham saqlanishiga erishiladi.

Radiflarning ishlatilishi jihatidan “Arba’in” asari ham o‘ziga xos. Qit‘alardan 11 tasi radifli, qolgan 29 tasi radifsiz. Alisher Navoiy qo‘llagan radiflar sof turkiy so‘zlar bo‘lib, bu holat asarning butun o‘zbek adabiyoti tarixida o‘ziga xos badiiy o‘rni borligidan dalolat beradi. Asarda *bo‘lub, topqaylar, qildi, etib, aylab, erdi, ettim, bo‘lg‘ay, ko‘rgay, qilmoq, etti, o‘lg‘ay, yetgay* kabi fe‘llar, *manga, suvdin, andin, birla* kabi boshqa turkumga mansub so‘zlar radif sifatida qo‘llanib, musiqiylik va ohangdorlikni ta‘minlash, ma‘noni kuchaytirishga xizmat qiladi.

“Arba’in”dagi nazm namunalarining vazn xususiyatlari ham o‘ziga xos. Alisher Navoiy “Arba’in” asarini yaratishda xafif bahrining 10 xil ritmik variatsiyasidan foydalangan, xafifi musaddasi maxbuni maqtu’ vazni “Arba’in” asarida yetakchilik qiladi. Jumladan, “Xayr un-nasi man yanfa’uli-n-nasi” (“Insonlarning yaxshisi — insonlarga foydasi tegadiganidir”) hadisi sharhiga oid qit’a xafif bahrining ikki xil taqte’si asosida yaratilgan:

Xalq aro yaxshiroq, deding, kimdur?

– V – – / V – V – / – –

Eshitib, ayla shubha raf’ andin,

– V – – / V – V – / – –

Yaxshiroq bil ani ulus arokim,

– V – – / V – V – / V V –

Yetsa ko‘prak ulusqa naf’ andin.

– V – – / V – V – / – –

Mazkur qit’aning 1, 2, 4-misralari hafifi musaddasi maxbuni maqtu’, 3-misrasi esa hafifi musaddasi maxbuni mahzuf vaznida bitilgan va, ta’kidlaganimizdek, xulosaviy fikr berishdan oldin ohang o‘zgartirib olingan. Bu vaznda qisqa hijolarga nisbatan cho‘ziq hijolar miqdorining ortiqligi ritmga o‘ziga xos donishmandlik, mulohazakorlik, bosiqlik, jiddiylik, mas’uliyat, salmoqdorlik baxsh etadi. Xafifi musaddasi maxbuni mahzuf vazni esa qisqa hijolar miqdorining cho‘ziq hijolarga deyarli tengligi hisobidan ohangga qat’iylik, harakatga tezkorlik, ritmga yengillik beradi. Shu bois qit’alarning yarmidan ortig’ida muallif misralar vaznini o‘zgartirib turadi. Bu holatni shoir vaziyatga ko‘ra qit’aning tezis, antitezis, sintez qismlarida ham qo‘llaydi. Ohangdagi kichik o‘zgarishlar qit’aning vazniga salbiy ta’sir ko‘rsatmaydi, ritmni buzib yubormaydi, aksincha, badiiy go‘yaga – kitobxon diqqatini ifodalayotgan fikrning muhim nuqtasiga qaratishga xizmat qildiriladi (diss., 8-ilova). Aytish mumkinki, Alisher Navoiy xafif bahrining qit’alar vazni sifatida xoslanishiga hamda shakllanishiga alohida hissa qo‘shgan va bu vaznning turkiy adabiyotdagi o‘rnini “Arba’in” asari orqali mustahkamlab bergan.

Janriy xususiyatlari nuqtayi nazaridan “Arba’in” asarining asosiy qismi sanalgan qirq hadis sharhi qit’a janrida berilishi ham bejiz emas. Buning bir nechta asoslari mavjud bo‘lib, jumladan: 1) Alisher Navoiy “Arba’in”dagi Abdurahmon Jomiy qo‘llagan janrni saqlab qolish bilan birga fors adabiyotida barqaror shakllangan ushbu janrning go‘zal namunalarini turkiy adabiyotda ham yaratish mumkinligini isbotlab berishi; 2) qit’a janrida kuzatilgan voqeadan darhol poetik xulosa chiqarish, fikrni boshqa janrdagi qat’iy shakllarga qaraganda erkin ifodalash imkoniyati mavjudligi Navoiyning “Arba’in” asari yaratilgan paytdagi badiiy maqsadi uchun juda mos kelishi; 3) qit’ada hajm, vazn, badiiyatga xos qat’iy talab yo‘qligi, ruhiyatning qat-qat jilolanishlari, ko‘lamdor ifoda, badiiy tasvir vositalarining ko‘p qo‘llanishi, badiiy bo‘yoqdorlikdan ko‘ra g‘oyaviy ko‘lamdorlik ustunlik qilishi eksrompt tarzda yaratilgan “Arba’in” uchun qo‘l kelishi; 4) qit’aning xarakteri, poetik ruhi bilan ixchamlikka, konkretlikka doxil janr ekanligi, mumtoz ijodkorlar shakl tanlashda imkon qadar ixchamlikka intilganliklari, ayniqsa, qisqa shaklda katta mazmunni sig‘dirishni badiiy

mahoratning muhim belgilaridan deb hisoblaganliklari; 5) qit'a yaxlit asar sifatida ijtimoiy-siyosiy, diniy-falsafiy, axloqiy-ta'limiy va boshqa yo'nalishlardagi muayyan mavzuga bag'ishlanib, ularda, umuman olganda, pand-nasihat ruhi ustunlik qilishi.

Alisher Navoiy davrigacha qit'a janri turkiy adabiyotda keng tarqalmagan edi. Uning ayrim namunalari Rabg'uziy, Sayfi Saroyi, Gadoiy, Lutfiy, Hofiz Xorazmiy, Xorazmiy ijodida uchraydi. Alisher Navoiy qit'aning janriy xususiyatlari va imkoniyatlarini kengaytirdi, tartibga soldi, hatto butun asarni ushbu janrda yaratib, turkiy adabiyotda qit'aning o'rnini barqarorlashtirdi hamda 9 nomdagi asarida uchraydigan turkiy tildagi 293 qit'asi bilan o'zbek qit'achiligini yuksak pog'onalarga ko'tardi.

## XULOSA

1. Alisher Navoiy mo'tabar manbalar didaktikasi, tajribasi, an'anasini o'rganish barobarida ulardagi eng muhim jihatlarni o'zbek adabiyotiga tatbiq etish va o'z ijodida uyg'unlashtirish bilan birga ma'rifatga yetaklovchi badiiy adabiyotni yangi mazmun bilan boyitgan, serqatlam ma'nolar ifodasiga erishgan novator ijodkordir. Shu jihatdan Alisher Navoiyning mavjud manbalarda turlicha talqin etilayotgan ma'rifiy-adabiy asarlarini mazmun-mohiyati, g'oyaviy-badiiy maqsadi hamda muallifning maqomidan kelib chiqib uch guruhga bo'lish mumkin: a) diniy-islomiy ("Siroj ul-muslimin", "Risolayi tir andoxtan"); b) tasavvufiy ("Nasoyim ul-muhabbat", "Lison ut-tayr"); d) irfoniy-didaktik mazmundagi asarlar ("Arba'in", "Nazm ul-javohir", "Vaqfiya", "Tarixi anbiyo va hukamo", "Mahbub ul-qulub", "Munojot"). Alisher Navoiy ma'rifiy-adabiy asarlari orqali nafaqat mavzu va g'oya, shakl-mazmun, uslubiy qonuniyatlar doirasida, balki tarjima va talqin mukammalligi ifodasida ham (jumladan, adibning uch tilli ijodkor ekanligi, "Nasoyim ul-muhabbat" asarida 779 ta mutasavvif va shayxlar haqida ma'lumot berib o'tishi, qur'oniy oyat va hadislar matnini turkiy jumlar bilan grammatik va ma'no jihatdan mukammal bog'lab ifoda etishida) badiiy ijod andozasini yaratgan.

2. Alisher Navoiy turkiy nazmni jahon she'riyati darajasidagi yuksaklikka olib chiqa olgan bo'lsa, nasrni ham yuqori pog'onalarga ko'tardi va o'zining ijodiy maktabini yaratdi. Alisher Navoiy ijodida, xususan, ma'rifiy-adabiy asarlarida nasr va nazmning o'zaro uyg'unligi masalasini ikki xil tamoyil asosida tahlil qilish o'rinli bo'ladi: 1) muallif asarida o'z fikrlarini nasr va nazm usulidan aralash holda foydalanib bayon qilishi; 2) muallif asarida manbalardan iqtibos sifatida olingan nasriy parchalarni nazmiy ko'rinishda ifoda etishi. Alisher Navoiyning turkiy tildagi nasriy asarlarida muallif asarda o'z fikrlarini nasr va nazm usulidan aralash holda foydalanib bayon qilishi nuqtayi nazaridan nazm namunalari qo'llanish o'rniga, manbasiga, fikriy tugalligiga, gap qurilishining shakllantirilishidagi xususiyatiga, mavzu ko'lamiga hamda badiiy maqsadiga ko'ra tasniflash mumkin. Alisher Navoiy iqtibos sifatida olingan nasriy matnlarni nazmlashtirishda esa Qur'oni karim, hadisi sharif, sahobalar hikmatlari, donishmand, faylasuflar ijodi, xalq og'zaki ijodi hamda turli manbalardagi fikrlarga tayanadi.

3. Alisher Navoiyning “Arba’in”, “Nazm ul-javohir”, “Siroj ul-muslimin” asarlarda janriy barqarorlik ko‘zga tashlansa, nasr-u nazm uyg‘unligida yaratilgan asarlarida qo‘llangan she‘riy janrlar tarkibi turlicha. Aksariyat lirik namunalar janri qayd etilgani holda ayrim she‘riy parchalar “bayt”, “nazm”, “she‘r” nomi ostida berilgan yoki nasr orasida janriga oid qaydsiz tog‘ridan to‘g‘ri boshlab ketilgan. Kuzatishlar va tahlillar asosida Alisher Navoiyning nasriy asarlaridagi “bayt”, “nazm”, “she‘r”larni va janri ko‘rsarilmagan nazm namunalarini badiiy maqsadi, banddagi misralar miqdori va qofiyalanish tartibi, poetik xususiyatlari, ma‘nosi va matniy bog‘liqligiga ko‘ra fardbaytlar, masnaviylar, ruboiylar, qit‘alar hamda ga‘zal, qasida, doston, tarje‘larning alohida bir bandi kabi guruhlarga ajratish mumkin. Adibning nasr-u nazm uyg‘unligi kuzatiladigan ma‘rifiy-adabiy asarlarida ruboiy, qit‘a, masnaviy, ta‘rix, fardbayt, misra’ kabi kichik lirik janrlarning 6 turiga mansub jami 2119 misradan iborat 586 ta she‘riy namuna uchraydi. Har bir janr shoir tomonidan maqsadli tanlangan va badiiy takomiliga yetkazilgan.

4. Navoiyning ma‘rifiy-adabiy asarlarida o‘sha davr nasriga xos bo‘lgan yana bir janr – misra’ namunasi uchraydi. Misra’ sarlavhasi ostida keltirilgan birgina satr aruz vazni bahrlariga muvofiq yaratilgan va boshqa kichik lirik janrlar qatori fikrni dalillash, nasrni ziynatlash, munosabatni ifodalash, xulosani bayon erish maqsadida qo‘llangan. Alisher Navoiy ijodida uchraydigan bunday namunalar matnda badiiy asar tiliga xos jihatlar yetakchi o‘ringa chiqishi natijasida leksik, morfologik, sintaktik va fonetik vositalarning shakliy-mazmuniy konsentratsiyasi yuz berishi kabi janr talablariga to‘liq javob berishi mumtoz adabiyotimizdagi eng kichik hajmli she‘riy janr misra’ deb e‘tirof etish joizligini ko‘rsatadi.

5. XV asrda – ruboiyning janriy xususiyatlari va imkoniyatlari turkiy she‘riyatda hali to‘la shakllanmagan va qat‘iylashmagan bir davrda Alisher Navoiy butun ijodi davomida bu janr namunalarini yaratishga alohida e‘tibor qaratgan va uni cho‘qqisiga olib chiqqan ijodkordir. Ruboiy janri shoir ijodida salmog‘i jihatidan g‘azaldan keyingi o‘rinda turadi. Alisher Navoiyning 18 nomdagi asari tarkibida jami 730 ruboiysi keltirilgan bo‘lib, shulardan 40 tasi xos ruboiy, 690 tasi (94,5% i) esa taronayi ruboiylardir. Shuningdek, shoir ijodida “Xazoyin ul-maoniy”, “Mahbub ul-qulub”, “Vaqqiya” kabi 11 nomdagi asaridan joy olgan jami 359 qit‘a namunalari ham muallifning yana bir kichik lirik janrning xususiyatlari va imkoniyatlarini tartibga solib, turkiy adabiyotda uning o‘rnini barqarorlashtirganidan dalolat beradi.

6. “Nazm ul-javohir” asaridagi muqaddima va xotima qismida keltirilgan ruboiylar, jumladan, hamd, munojot, na‘t, me‘roj, manqabat mazmunining taronalarda ifodalanish poetikasi obrazlilik va g‘oyaviy-badiiy ifoda jihatidan hikmatlar she‘riy talqini bo‘lgan ruboiylardan farqlanadi. Shu nuqtayi nazardan, ruboiylarni ham ta‘bi xud va tazmin ruboiylarga bo‘lib tasniflash mumkin. “Nazm ul-javohir” asaridagi ruboiylar shu xususiyatiga ko‘ra baholansa, asar boshlanma va xotimasidagi 32 ruboiyni ta‘bi xud ruboiy deb, asosiy qismdagi 268 ruboiyni esa tazmin ruboiy deb atash maqsadga muvofiq. Tazmin ruboiylar Hazrati Ali (k.v.)ning hikmatli so‘zlari asosida yaratilgani uchun “hikmat ruboiy” atamasi

bilan nomlash bu adabiy hodisaning mohiyatini chuqurroq aks ettirish imkonini beradi.

7. “Nazm ul-javohir” asarida hikmat ruboiylar mavzu va g‘oyasiga ko‘ra rang-barang bo‘lib, ularning barchasi komil inson konsepsiyasi atrofida birlashadi. Asardagi ruboiylarni mavzu mundarijasiga ko‘ra quyidagi ko‘rinishda guruhlash maqsadga muvofiq: a) diniy-shar‘iy masalalar qalamga olingan ruboiylar; b) irfoniy-tasavvufiy mavzuga oid ruboiylar; d) axloqiy-didaktik va falsafiy mavzudagi ruboiylar; e) ijtimoiy-siyosiy mavzudagi ruboiylar.

8. “Nazm ul-javohir” asarida hikmatlar ruboiy matnida va “Arba’in” asarida hadislar qit‘a matnida kompozitsion jihatdan bir necha ko‘rinishlarda ifoda etilgan: g‘oyaviy-badiiy maqsaddan kelib chiqib parema ba‘zan har to‘rtala misrada mufassal, ba‘zan tezis, antitezis yoki sintezda aks ettirilgan. Shu jihatdan mazkur janrlar iqtibos va aqd san‘atining o‘ziga xos xususiyatlarini namoyon etadi.

9. “Nazm ul-javohir” asarida hazaj bahrining 17 xil turoqlanish tartibi, “Arba’in” asarida xafif bahrining 10 xil kombinatsiyasi qo‘llanib, ushbu holat mazkur vaznlarning turkiy til imkoniyatlari bilan moslashtirilishida, shuningdek ruboiy va qit‘a janrlari uchun xoslanishida o‘ziga xos amaliy bosqich bo‘lib xizmat qilgan.

10. “Arba’in” asaridagi har bir qit‘adan oldin arabiy tilda hadisning asl matni berilishi qit‘alarni sarlavhalash borasidagi dastlabki qadam vazifasini o‘tagan. Demak, keyinchalik Alisher Navoiy bu janrni sarlavhalash an‘anasini turkiy adabiyotga olib kirishi aynan “Arba’in” asaridan boshlangan.

11. “Nazm ul-javohir”, “Arba’in” asarlarida badiiy g‘oya yukini ta’kidlab ifoda etish, matniy uyg‘unlikni ta’minlash hamda ma’rifiy-adabiy qarashlarni chuqur lirizm va ritmik mukammallik bilan nazmga tizishda qofiya va radif kabi poetik vositalarning lisoniy (semantik, stilistik, grammatik) imkoniyatlaridan unumli foydalanilgan, o‘z navbatida, ushbu manbalar ilmi qofiyaning adabiy hodisa sifatida takomillashuvida alohida ahamiyatga ega bo‘lgan.

12. Alisher Navoiyning ma’rifiy-adabiy asarlarida kichik lirik janrlar poetikasi tadqiqi ijodkor shaxsi, adabiy-estetik qarashlarining botiniy ma’nolari va asoslarini anglash, ma’rifiy-adabiy asarlar tarkibidagi hamd, munojot, na’t, me’roj, manqabat kabi irfoniy adabiyot omillarining kichik lirik janrlarda badiiy ifodalanishi, qo‘llanilgan ma’naviy san’atlar genezisi va sharhi tasavvufiy manbalar negizida o‘rganilishi bilan dolzarblik kasb etadi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11  
ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ  
САМАРКАНДСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ  
ИМЕНИ ШАРАФА РАШИДОВА**

---

**САМАРКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
ШАРАФА РАШИДОВА**

**ЭШНИЯЗОВА МАЙСАРА БЕКНАЗАРОВНА**

**ПОЭТИКА МАЛЫХ ЛИРИЧЕСКИХ ЖАНРОВ В  
ПРОСВЕТИТЕЛЬСКО-ЛИТЕРАТУРНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ  
АЛИШЕРА НАВОИ**

**10.00.02 – Узбекская литература**

**АВТОРЕФЕРАТ  
диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

**Самарканд – 2025**

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована в Высшей Аттестационной Комиссии при Министерстве высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан за № B2023.3.PhD/Fil3776.

Диссертация выполнена в Самаркандском государственном университете имени Шарафа Рашидова.

Автореферат диссертации размещен на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) на веб-странице Научного совета [www.samdu.uz](http://www.samdu.uz) и на Информационно-образовательном портале «Ziyonet» ([www.ziyonet.uz](http://www.ziyonet.uz)).

**Научный руководитель:** Мухитдинова Назмия Муслихиддиновна  
доктор филологических наук, доцент

**Официальные оппоненты:** Кобиллов Усмон Уралович  
доктор филологических наук, профессор

Мамадалиева Зухра Умаралиевна  
кандидат филологических наук, доцент

**Ведущая организация:** Бухарский государственный университет

Защита диссертации состоится 27 августа 2025 года в 10 часов на заседании Научного совета DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 по присуждению ученых степеней при Самаркандском государственном университете имени Шарафа Рашидова. (Адрес: 140104, г.Самарканд, Университетский бульвар, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40; e-mail: [rector@samdu.uz](mailto:rector@samdu.uz).)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Самаркандского государственного университета имени Шарафа Рашидова (зарегистрирована за № 66). Адрес: 140104, г.Самарканд, Университетский бульвар, 15. Тел.: (8366) 239-11-40, 239-18-92; факс: (8366) 239-11-40.

Автореферат диссертации разослан «13» августа 2025 года.  
(Протокол рассылки № 23 от «13» августа 2025 год).



**Ш.А.Хасанов**  
Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор фил. наук, профессор

**Д.Б.Хурсанов**  
Ученый секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор философии по фил. наукам (PhD), доцент

**С.Х.Хужакулов**  
Заместитель председателя научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор фил. наук, доцент

## **ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))**

**Актуальность и востребованность темы диссертации.** В мировой литературоведческой науке усиливается интерес к выявлению художественного мастерства и индивидуального стиля писателя на основе поэтической своеобразности произведений, отражённой в их тематике и идее, содержании и форме, методе и стиле, а также жанровых особенностях. Вопрос традиционности и новаторства в поэтике произведения напрямую связан с эпохой, в которой жил автор, и с литературной средой того времени. С этой точки зрения особенно актуальным становится объективный подход к идейно-художественному осмыслению просветительско-художественных произведений великих восточных мыслителей, в частности, Алишера Навои, с акцентом на его мировоззрение и отношение к действительности в свете просветительских, исламских и суфийских представлений.

В литературоведении продолжаются научные исследования, посвящённые содержанию и поэтике литературного наследия Алишера Навои, в котором выражены универсальные, не знающие границ во времени и пространстве, гуманистические идеи. В этой связи возникает необходимость показать значение просветительско-художественных произведений поэта для определения его эстетического идеала и мировоззрения, тесно связанного с литературно-философскими, исламскими и суфийскими источниками, а также концепции, выражающей суть художественного произведения и творческое «я» автора – на примере малых лирических жанров, в частности, рубаи и китъа, как наиболее подходящих форм для выражения дидактической мысли.

В последние годы в нашей стране, благодаря растущему вниманию к духовному наследию великих предков, перед узбекским литературоведением поставлен ряд новых задач, связанных с научным исследованием просветительских, исламских и суфийских трудов Алишера Навои приобрело особую актуальность. Как отметил Президент Республики Узбекистан: «Для того, чтобы наша молодёжь стала самостоятельной в мышлении, обладала высоким интеллектуальным и духовным потенциалом и ни в чём не уступала своим сверстникам на мировой арене, государство и общество мобилизуют все свои силы и возможности»<sup>17</sup>. В этом отношении в таких просветительно-литературных произведениях Алишера Навои, как «Арбаин», «Назм ул-жавохир», «Вакфия», «Тарихи анбиё ва хукамо» и «Махбуб ул-кулуб», посредством малых лирических жанров поэтически выражены идеи, направленные на формирование нравственных основ личности, духовного мира, идеала совершенного человека и гармоничного общества, что в совокупности определяет актуальность темы данной диссертации.

Данное диссертационное исследование в определённой степени способствует выполнению задач, обозначенных в ряде Указов и Постановлений Президента Республики Узбекистан, включая: Указ № УП-4797 от 13 мая 2016 года «О создании Ташкентского государственного

---

<sup>17</sup> Mirziyoyev Sh.M. Erkin va farovon, demokratik O'zbekiston davlatini mard va olijanob xalqimiz bilan birga quramiz. // Xalq so'zi, 2016-yil 16-dekabr.

университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои», Указ № УП-6097 от 29 октября 2020 года «Об утверждении Концепции развития науки до 2030 года», Указ № УП-6108 от 6 ноября 2020 года «О мерах по развитию системы образования и науки в новом этапе развития Узбекистана», Постановление № ПП-2995 от 24 мая 2017 года «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы хранения, исследования и пропаганды древних письменных источников», Постановление № ПП-3271 от 13 сентября 2017 года «О комплексной программе мер по развитию системы издания и распространения книг, повышению культуры чтения и пропаганде книг», Постановление № ПП-4865 от 19 октября 2020 года «О широком праздновании 580-летия со дня рождения великого поэта и мыслителя Алишера Навои», а также Постановление № ПП-43 от 7 февраля 2025 года «О мерах по широкой пропаганде в нашей стране и мире творческого наследия великого поэта и мыслителя Мир Алишера Навои и проведению на высоком уровне «Года Алишера Навои» в Навоийской области» наряду с другими нормативно-правовыми документами, касающимися данной сферы деятельности.

**Соответствие диссертационного исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики.** Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики I. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информационного общества и демократического государства».

**Степень изученности проблемы.** В мировой литературоведческой науке исследуется взаимосвязь художественной литературы с исламскими источниками (работы Р. Николсона, С. Эрнста, Т. Хусейна, С. Нафиси, А. Меса, И. Ю. Крачковского, Б. Фурозонфара, Ю. Е. Бертельса, Дж. Нурбахша, А. Куделина<sup>18</sup>), проблемы суфийской литературы (труды Х. Риттера, Л. Масиньона, Дж. Тримингема, А. Шиммеля, А. Зарринкоба, А. Джошона<sup>19</sup>), а также вопросы поэтики и художественного мастерства (Аристотель, Шамс Кайс Рази, Ахмад Тарози, Атоуллах Хусайни, М. Бахтин, Л. Пригожина, А. Веселовский, А. А. Потенбня<sup>20</sup>). Ряд зарубежных учёных, в том числе О.С. Левенд, Н.С. Банарлы, Ф. Кёпрюлю, К. Эраслан, Ж.А. Абдукодиров, Е. Енетарзи, в основном обращались к творчеству Алишера Навои при освещении вопроса отражения исламских воззрений в художественной литературе<sup>21</sup>, тогда как углублённый и всесторонний анализ творчества мыслителя впервые начал русский учёный Е.Э. Бертельс<sup>22</sup>.

В узбекском литературоведении в советский период поэтическое мастерство Алишера Навои изучалось на примере его творчества такими

<sup>18</sup> Гулова А. Алишер Навоийнинг тасаввуфий қарашларида умуминсоний кадрятлар масаласи: Фалс.фан.б.фалс.док. ...дисс.автореф. – Бухоро, 2022. – Б.6.

<sup>19</sup> Karimova Y. Alisher Navoiyning “Lison ut-tayr” dostonida poetik tafakkur va uslub masalasi: Filol.fan.b.fals.dok...diss.avtoref. – Farg’ona, 2023. – B.8.

<sup>20</sup> Sayliyeva Z. Navoiyshunoslikda tasavvuf va badiiyat muammolari tadqiqi (Ibrohim Haqqul ijodi misolida): Filol.fan.b.fals.dok. ...diss.avtoref. – Buxoro, 2023. – B.6.

<sup>21</sup> Iskandarov F. Alisher Navoiy dostonlaridagi na’tlar poetikasi: Filol.fan.b.fals.dok...diss. – Toshkent, 2023. – B.8.

<sup>22</sup> Бертельс Е.Э. Суфизм и суфийская литература. – Москва: Наука, 1965. – 377-421 с.

учеными, как А. Саъдий, В. Захидов, А. Хаитметов, А. Рустамов, Й. Исхаков. Однако в этих трудах не представилась возможность изучить поэзию Навои и его творчество с позиции мистико-суфийского подхода.<sup>23</sup> Позже мнения о просветительском содержании произведений Алишера Навои нашли отражение в исследованиях Э. Рустамова, В. Абдуллаева, Б. Валиходжаева, Н. Комилова, С. Ганиевой, И. Султонова, М. Шайхзода, Н. Маллаева<sup>24</sup>.

«В то же время новая эстетическая мысль, сформировавшаяся в последние пятнадцать лет прошлого века и в начале нынешнего столетия, ощущает необходимость изучения творчества Навои в контексте мировой литературы и исламского Востока»<sup>25</sup>. В связи с этим художественно завершённое воплощение мистико-суфийских идей мыслителя стало объектом более всестороннего и углублённого научного осмысления именно в постсоветский период, после обретения независимости. Поэтому в годы независимости были созданы научные работы, направленные на всесторонний и объективный анализ творчества Навои<sup>26</sup>. В этих

---

<sup>23</sup> *Смотреть*: Саъдий А. Символизм тўғрисида. – Тошкент: Ўздавнашр, 1932. – 128 б. // Хаитметов А. Навоийнинг ижодий методи масалалари. – Тошкент: Ўзфанакаднашр, 1963. – 173 б. Shu muallif. Навоий лирикаси. – Тошкент: Фан, 1961. – 295 б. // Рустамов А. Навоийнинг бадий маҳорати. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1979. – 216 б. // Исҳоқов Ё. Алишер Навоийнинг илк лирикаси. – Тошкент: Фан, 1965. – 168 б.

<sup>24</sup> Абдуллаев В. Алишер Навоий Самарқандда. – Тошкент, 1948. – 136 б. // Рустамов Э. Узбекская поэзия в первой половине XV века. – Москва: Восточная литература, 1963. // Ганиева С. Алишер Навоий (Ҳаёти ва ижоди). – Тошкент: Фан, 1968. – 148 б. // Султонов И. Навоийнинг калб дафтари. – Тошкент: Фафур Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1969. – 416 б. // Шайхзода М. Асарлар. Олти томлик. Тўртинчи том (Ғазал мулкининг султони). – Тошкент: Фафур Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1972. – 192-210 б. // Маллаев Н. Алишер Навоий ва халқ ижодиёти. – Тошкент: Фафур Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1974. – 384 б. // Исҳоқов Ё. Навоий поэтикаси. – Ўзбекистон ССР: Фан, 1983. – 156 б.

<sup>25</sup> Журақулов У. Назарий поэтика масалалари. – Тошкент: Фафур Ғулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2015. – Б.133.

<sup>26</sup> Валихўжаев Б. Мумтоз сиймолар. Икки жилдлик. – Тошкент: Абдулла Қодирий номидаги халқ мероси нашриёти, 2002. – 304 б., 317 б. // Хаитметов А. Навоийхонлик суҳбатлари. – Тошкент: Ёзувчи, 1993. – 216 б. Shu muallif. Темурийлар даври ўзбек адабиёти. – Тошкент: Фан, 1996. – 160 б. // Комилов Н. Тасаввуф. – Тошкент: Мовароуннаҳр – Ўзбекистон, 2009. – 448 б. Shu muallif. Хизр чашмаси. – Тошкент: Маънавият, 2005. – 320 б. Shu muallif. Маънолар олами сафар. – Тошкент: Tamaddun, 2002. – 318 б. // Воҳидов Р. Алишер Навоий ва илоҳиёт. – Бухоро: Бухоро, 1994. – 208 б. // Воҳидов Р., Нейматов Ҳ., Маҳмудов М. Сўз бағридаги маърифат. – Тошкент: Ёзувчи, 2001. – 114 б. // Ҳаққулов И. Ўзбек тасаввуф адабиётининг шаклланиши ва тараққиёти: Филол.фан.докт...дисс. – Тошкент: 1995. Shu muallif. Тасаввуф ва шеърият. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1991. – 184 б. Shu muallif. Тасаввуф сабоқлари. – Бухоро: Бухоро, 2000. – 143 б. Shu muallif. Навоийга қайтиш. – Тошкент: Фан, 2007. – 224 б. Shu muallif. Тақдир ва тафаккур. – Тошкент: Шарқ, 2007. – 336 б. // Ҳасанов С. Навоийнинг етти тухфаси. – Тошкент: Фафур Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1991. – 192 б. // Қудратуллоев Ҳ. Навоийнинг адабий-эстетик қарашлари. – Тошкент, 1991. – 160 б. // Муҳиддинов М. Комил инсон – адабиёт идеали. – Тошкент: Маънавият, 2005. – 208 б. // Абдуқодиров А. Тасаввуф ва Алишер Навоий ижодиёти (Ваҳдат ул-вужуд проблемаси бўйича): Филол.фан.докт...дисс. – Тошкент: 1998. – 279 б. // Sirojiddinov Sh., Yusupova D., Davlatov O. Navoiyshunoslik (1-kitob). – Toshkent: Tamaddun, 2018. – 576 б. // Асадов М. Ўзбек мумтоз адабиётида риндона маъно ва лирик қаҳрамон характери: Филол.фан.б.фалс.докт...дисс. – Тошкент, 2017. // Салоҳий Д. Навоий насрида тасаввуф. – Самарқанд: СамДУ нашри, 1995. – 86 б. Shu muallif. Тасаввуф ва бадий ижод. – Самарқанд: Самарқанд давлат университети, 1995. – 184 б. // Олим С. Ишқ, ошиқ ва маъшук. – Тошкент: Фан, 1992. – 80 б. Shu muallif. Нақшбанд ва Навоий. – Тошкент: Ўқитувчи, 1996. – 216 б. // Жумахўжа Н. Сатрлар силсиласидаги сеҳр. – Тошкент: Ўқитувчи, 1996. – 224 б. // Ҳайитов Ш. Алишер Навоий “Маҳбуб ул-қулуб” асарининг манбалари ва ғоявий-бадий таҳлили: Филол.фан.ном...дисс. – Тошкент, 1997. Shu muallif. “Маҳбуб ул-қулуб”да тасаввуфий жилолар. – Тошкент: Фан, 1998. – 48 б. // Муллахўжаева К.Т. Алишер Навоий ғазалиётида тасаввуфий тимсол ва бадий санъатлар уйғунлиги (“Бадоеъ ул-бидоя” девони асосида): Филол.фан.номз...дисс.автореф. – Тошкент, 2005. // Қобилов У. Илоҳиёт ва бадийят. – Тошкент: Нихол, 2008. – 216 б. Shu muallif. Ўзбек адабиётида нубувват мотиви ва образлари талқини: Филол.фан.докт...дисс. автореф. – Самарқанд, 2019. – 76 б. // Эшонқулов Ҳ. Алишер Навоий шеъриятида самовий тимсоллар (“Бадоеъ ул-бидоя” ва “Наводир ун-нихоя” девонлари асосида): Филол.фан.номз... дисс. – Самарқанд, 1999.

исследованиях особое внимание уделяется изучению его произведений в свете теории суфизма и мистицизма, определению места и значения религиозно-мистических идей в его творчестве, выявлению оригинального подхода автора к художественному выражению просветительских взглядов, согласованных с аятами Корана и хадисами, а также влиянию его творчества на последующую литературную среду и авторов. Важными аспектами таких работ являются научные наблюдения и выводы, связанные с расшифровкой суфийских символов.

В научных статьях и исследованиях, посвящённых исламско-суфийскому направлению творчества Алишера Навои, его произведения подвергались анализу с различных точек зрения<sup>27</sup>. В исследованиях М. Раджабовой («Источники и поэтика произведения Алишера Навои «Назм ул-жавохир»»), М. Рашидовой («Текстологическое исследование произведения Алишера Навои «Назм ул-жавохир»»), Ш. Хужаевой («Поэтика произведения Алишера Навои «Назм ул-жавохир»»), И. Пардаевой («Художественность исторических произведений Алишера Навои») и Т. Дусановой («Синтез прозы и поэзии в произведении Алишера Навои «Махбуб ул-кулуб») в той или иной степени затрагиваются просветительно-литературные взгляды поэта. Однако, поскольку анализ произведения «Назм ул-жавохир» в трудах М. Раджабовой и М. Рашидовой проводился исходя из цели исследования, то мистические и мистические аспекты рубаи не были в достаточной мере освещены. В диссертации Ш. Хужаевой имеется глава под названием «Поэтическая интерпретация идей исламского просвещения в «Назм ул-жавохир»», однако в ней анализируются лишь отдельные религиозные и суфийские воззрения автора. Из наблюдений следует, что малые лирические жанры в просветительно-художественных произведениях Алишера Навои до сих пор не изучались как самостоятельное поэтическое явление в формате монографического исследования.

**Связь диссертационного исследования с планом научно-исследовательских работ высшего учебного заведения, где выполнена диссертация.** Диссертационная работа выполнена в соответствии с планом

---

Shu muallif. Самовот – ишк мазхари. – Тошкент: Фан, 2008. – 128 б. Shu muallif. Алишер Навоий газалиётда ишк поэтикасининг қиёсий-типологик тахлили («Хазойин ул-маоний» мисолида): Филол.фан.докт. дисс. – Самарқанд, 2020. // Бекова Н. Алишер Навоий шеърятда ҳамд поэтикаси. – Тошкент: Фан, 2006. – 148 б. // Ражабова М. Алишер Навоийнинг шеърӣ дурдонаси. – Тошкент: Фан, 2008. – 102 б. // Бозорова Н. Алишер Навоий газалларида кўнгил образи. – Тошкент: Фан, 2009. – 144 б. // Мамадалиева З.У. «Лисон ут-тайр» достонидаги рамзий образлар тизими: Филол.фан.номз...дисс.автореф. – Тошкент: 2011. // Амонова З. Хуруфийлик ва бадий ижод. – Тошкент: Paradigma, 2017. – 131 б. // Давлатов О.Д. Алишер Навоий шеърятда Куръон оятлари ва ҳадисларнинг бадий талқини: Филол.фан.б.фалс.док...дисс.автореф. – Самарқанд, 2017. // Гаффорова З. Алишер Навоий ҳамд ва наът газалларининг гоъвий-бадий талқини: Филол.фан.б.фалс.док...дисс.автореф. – Самарқанд, 2018. // Мухитдинова Н. XVIII-XIX асрлар биринчи ярми ўзбек шеърятда салафлар анъаналарининг поэтик такомилли: Филол.фан.док...дисс. – Самарқанд, 2021.

<sup>27</sup> Хусанхўжаев И. Алишер Навоий таълим-тарбия ҳақида. – Тошкент: Ўрта ва олий мактаб, 1963. – 49 б. // Гафуржонова Т. Назм ул-жавохир / Навоий ва адабий таъсир масалалари. – Тошкент: ФАН, 1968. – Б.344-351. // Ўзбек адабиёти тарихи. 5 томлик. II том. – Тошкент: ФАН, 1977. // Болтабоев Х. Мумтоз сўз кадрӣ. – Тошкент: Адолат, 2004. – 138 б. // Ганиева С. Тенгри паноҳ ўлсин анга / «Назм ул-жавохир» асари ҳақида. / Саодат. – 1991. №1. – Б.10-11. Shu muallif. «Назм ул-жавохир» муқаддимаси ҳақида / Ўзбек тили ва адабиёти. – 1991. №1. – Б.72-82. Shu muallif. Ҳар бирини тўрт дурри гавхар дегил / Имом Бухорий сабоқлари. – 2001. №3. – Б.211-214. Shu muallif. Ҳар нуктада бир тарона / Имом Бухорий сабоқлари. – 2002. №3. – Б.210-212.

научно-исследовательских работ Самаркандского государственного университета имени Шарафа Рашидова в рамках темы «Алишер Навои и вопросы литературного влияния».

**Целью исследования** является концептуальное изучение вопроса гармонии прозы и поэзии в просветительско-художественных произведениях Алишера Навои, обоснование жанровой специфики поэтических фрагментов, входящих в состав этих произведений, а также раскрытие тематико-идейных и художественных особенностей жанров рубаи и китъа.

**Задачи исследования** состоят из следующих:

определить особенности композиционной структуры и цитирования в вопросе гармонии прозы и поэзии в просветительско-художественных произведениях Алишера Навои, а также охарактеризовать тематический охват и содержательную направленность этих произведений;

выявить статистические и специфические особенности поэтических образцов, включённых в состав просветительско-художественных произведений автора, а также научно-теоретически обосновать их жанровую принадлежность;

обосновать выражение в творчестве Алишера Навои самого малого поэтического жанра классической узбекской литературы – мисра (полустиише), а также доказать, что его первое появление как самостоятельного жанра зафиксировано в произведении «Вакфия»;

раскрыть идейно-художественные особенности выражения тематики хамда (хвала), муножота (молитва), наъта (восхваление пророка), мираджа (ночное вознесение пророка) и манкабата (панегирик святому) в поэтических образцах, а также композиционные и тематические особенности жанра рубаи в произведении «Назм ул-жавохир», выявить индивидуальные элементы украшений (мурасса) и рифм в рубаи с песенным звучанием (таронаи рубойй);

проанализировать с позиций науки о метре (аруз), рифме (кофия) и риторике (баде') просветительские особенности рубаи в «Назм ул-жавохир» и китъа (четверостиший) в «Арбаин», определить специфику выражения хадисов и мудрых изречений в текстах малых лирических жанров, а также установить духовные источники поэтической мысли.

**Объектом исследования** являются включённые в десяти томное собрание «Полное собрание сочинений» Алишера Навои произведения «Назм ул-жавохир», «Арбаин», а также такие его труды, как «Вакфия», «Тарихи анбиё ва хукамо», «Махбуб ул-кулуб», наряду с научно-критическим текстом произведения «Назм ул-жавохир» (М. Рашидова. «Текстологическое исследование произведения Алишера Навои «Назм ул-жавохир». – Ташкент: Мумтоз суз, 2011).

**Предметом исследования** является обоснование соотношения традиций и новаторства в творчестве Алишера Навои через интерпретацию художественных особенностей малых лирических жанров, представленных в его просветительско-художественных произведениях, а также через анализ их тематического охвата, содержания и структуры.

**Методы исследования.** В ходе работы использовались сравнительно-исторический анализ, систематизация, индуктивный метод, статистическое исследование, научная классификация, а также методы комментария и описания.

**Научная новизна исследования:**

впервые раскрыты социальные, философские и назидательно-дидактические аспекты малых по объёму стихотворений, содержащихся в просветительско-художественных произведениях Алишера Навои, в контексте восточной литературы. Доказано, что первая образец самого малого поэтического жанра классической узбекской литературы – мисра (строка) – встречается в произведении «Вакфия» и представляет собой самостоятельную жанровую форму;

проанализировано выражение в рубаи содержания, связанного с жанрами хвалебной поэзии (хамд), молитвы (муножот), религиозных прославлений (набат, мирадж, манкабат) в составе просветительских произведений Навои, а также доказана индивидуальность таронайи-рубаи в «Назм ул-жавохир» с точки зрения художественного оформления – таких изобразительно-выразительных средств, как украшенность (мурассаълик), аллюзия (акд) и цитирование (иктибос), а также особенностей рифмы, метра и формальной структуры;

установлено, что использование коранических аятов и хадисов в произведении «Арбаин», а также синтез суфийской тематики, идей и поэтики в иносказаниях и аллюзиях служат иллюстрацией к науке балогат (риторике);

раскрыта поэтика поэтических жанров, включённых в «Назм ул-жавохир» и «Арбаин», с позиций науки о метре (аруз), рифме (кофия) и риторике (баде'). Проведён сравнительный анализ текстов существующих изданий «Назм ул-жавохир» с точки зрения транслитерации, вариантов текста, построения лексических индексов, особенностей употребления слов, порядка слов, передачи долгих и кратких гласных, написания через дефис, слитно или раздельно, применения прописных букв, орфографических и знаковых различий.

**Практические результаты исследования** заключаются в следующем:

определена классификация просветительско-художественных произведений Алишера Навои на основе тематического охвата и содержательной структуры;

разработаны отдельные принципы анализа взаимодействия прозы и поэзии в просветительских произведениях мыслителя; обоснованы жанровые характеристики малых лирических форм, включённых в просветительско-художественные произведения, раскрыты их идейно-художественные особенности, содержательные разновидности, а также показана творческая индивидуальность автора и его вклад в развитие существующих поэтических традиций;

установлены размеры стихотворений жанра «рубаи» в произведении «Назм ул-жавохир», проведён их метро-морфологический анализ (такти) с указанием афоилов и классификацией по метру (бахр) в табличной форме, на основе чего создан методический материал для учебного процесса;

выявлено поэтическое мастерство Алишера Навои в создании произведений малых лирических жанров, проанализирован его стиль в обеспечении единства формы и содержания, а выводы, сделанные на основе анализа поэтики просветительских произведений, обогатят литературоведение и позволят пересмотреть некоторые устоявшиеся трактовки в навоеведении.

**Достоверность результатов исследования** объясняется чёткостью постановки проблемы, опорой на новейшие научные достижения литературоведения и достоверные источники, выводами, сделанными на основе применения сравнительно-исторического, индуктивного, статистического анализа, систематизации, классификации, интерпретации и описания, а также тем, что научная новизна, теоретические выводы, предложения и рекомендации внедрены в практику и полученные результаты подтверждены соответствующими компетентными органами.

**Научная и практическая значимость результатов исследования.** Научная значимость результатов исследования объясняется возможностью анализа суфийских взглядов, выраженных в просветительно-художественных произведениях Алишера Навои, с точки зрения мистического содержания, изучения поэтики малых лирических жанров, а также применимости полученных данных при проведении новых исследований в данном направлении.

Практическая значимость работы определяется тем, что выводы, предложения и рекомендации, представленные в исследовании, могут быть использованы при преподавании курсов «Навоиведение», «История узбекской литературы», «Сравнительное литературоведение», «Основы литературоведения», «Правила литературы» в вузах и специализированных школах, а также при создании учебных пособий, методических рекомендаций и их совершенствовании.

**Внедрение результатов исследования.** На основе научных результатов, полученных при изучении поэтики малых лирических жанров в просветительно-художественных произведениях Алишера Навои:

выводы и рекомендации, разработанные посредством анализа социальной, философской и дидактической сущности малых по объёму стихотворений Восточной литературы, систематизации просветительских произведений по тематике и содержанию, а также исследования композиционной и цитатной природы соотношения прозы и поэзии в этих произведениях были использованы в фундаментальном проекте Института гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан «Исследование каракалпакского фольклора и литературоведения» (FA-F1-005, 2017–2020 гг.) (справка №97/1 от 07.03.2024 г.). Это способствовало раскрытию просветительно-художественного значения ирфанийных идей в поэзии поэта;

рекомендации по анализу содержания жанров «хамд», «муножот», «набат», «мирадж», «манкабат», выраженных в рубаи, ирфанийных источников рубаи в произведении «Назм ул-жавохир», индивидуальности

таронаи-рубои в аспектах поэтического мастерства, выразительных средств, рифмы, метра и других признаков были использованы в проекте Института гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан «Методика развития родного языка и литературы в соответствии с новым алфавитом и орфографическими нормами каракалпакского языка» (FZ-2016-09081165532, 2012-2016 гг.) (справка №97/2 от 13.03.2024 г.). Это позволило подтвердить значимость текстуального и содержательного изучения литературного наследия Навои, а также важность учета источников, языка и жанровой специфики при исследовании гармонии прозы и поэзии;

в произведении «Арбаин» использование аятов и хадисов, духовных стилистических приёмов, в частности, суфийской тематики в цитатах и афоризмах, а также синтеза идей и художественных образов, послужили предметом анализа с точки зрения науки балога (риторики), что, наряду с художественной ценностью, просветительским значением и интерпретацией ирфанийно-суфийских взглядов автора, стало основой для подготовки сценариев нескольких выпусков радиопередачи «Файзли окшом», вышедших в эфир Самаркандского областного радио в апреле 2024 года (справка Самаркандской областной телерадиокомпании №01-07/107 от 14 мая 2024 года). В результате это способствовало разработке научно-педагогических критериев воспитания духовно зрелого поколения на основе нравственно-философских и общечеловеческих идей, выраженных в малых лирических жанрах просветительно-художественных произведений Алишера Навои.

анализ поэтики поэтических жанров, содержащихся в произведениях «Назм ул-жавохир» и «Арбаин», с позиций науки о метре (аруз), рифме (кофия) и риторике (баде'), а также исследование табдила (переосмысления) нравоучительных рубаи в «Назм ул-жавохир», интерпретации идей в просветительских произведениях Алишера Навои стали предметом изучения в кружке «Садокат» при Самаркандском областном отделении Союза писателей Узбекистана (справка Союза писателей Узбекистана №01-03/639 от 3 июня 2024 года). В результате установлено, что идеи, выраженные Навои в формах фард, китъа и рубаи, служат воспитанию духовно и нравственно совершенной личности у молодого поколения.

**Апробация результатов исследования.** Результаты диссертации были представлены в виде докладов и прошли апробацию на 4 международных и 5 республиканских научно-практических конференциях.

**Публикация результатов исследования.** По теме диссертации опубликовано 23 научные работы, в том числе 12 статей в рекомендованных изданиях Республики Узбекистан и зарубежных странах, включенных в список Высшей аттестационной комиссии.

**Структура и объем исследования.** Диссертация состоит из введения, трех основных глав, заключения и списка использованных источников. Общий объем работы составляет 161 страницы. В исследовании представлены таблицы в качестве приложений.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

В разделе «Введение» диссертации обоснованы актуальность и необходимость исследования, определены его цель и задачи, обозначены объект и предмет исследования, а также показано соответствие работы приоритетным направлениям развития науки и технологий. Раскрыта научная новизна исследования, представлены его практические результаты, обоснована достоверность выводов, рассмотрены теоретическая и практическая значимость, вопросы внедрения результатов в практику, апробации исследования, а также публикации по теме диссертации. Кроме того, приведена информация о структуре диссертации.

Первая глава диссертации под названием **«Идейно-художественный анализ просветительно-литературных произведений Алишера Навои»** состоит из трёх разделов. В первом разделе – «Тематический охват просветительно-литературных произведений Алишера Навои» – рассматривается, как поэт, изучая опыт предшествующих эпох, традиции современников и новаторские подходы сопредельных народов, сумел органично объединить в своём творчестве самые ценные из них, переработав и обогатив их новым содержанием, формой и художественным выражением. Тем самым он выступил как новатор, создавший в литературной среде своего времени оригинальную творческую школу. Также анализируется отражение в его произведениях мыслей и отношений, связанных с мистикой и суфизмом, как в явной, так и в косвенной форме, с позиций научного анализа тематики, жанровой структуры и средств художественного выражения в прозе и поэзии. С учётом того, что ряд произведений Навои по своей сути направлены на передачу знаний, необходимых для достижения человеком счастья в обоих мирах, они рассматриваются как просветительно-художественные и классифицируются по содержанию, идейно-художественным целям и авторской позиции на три группы: а) произведения религиозно-исламского содержания – передающие просветительские идеи через раскрытие норм и положений шариата: «Сирож ул-муслимин», «Рисолаи тир андохтан»; б) произведения суфийского содержания – раскрывающие суфийское учение, его пути, ступени, состояния и выдающихся представителей: «Насоим ул-мухаббат», «Лисон ут-тайр»; в) произведения мистико-дидактического содержания – посвящённые социально-экономическим, историко-биографическим, нравственно-воспитательным и философско-дидактическим вопросам, раскрывающим пути духовного очищения, постижения божественной истины и достижения единства с Истиной через воспитание души, сердца и нрава: «Арбаин», «Назм ул-жавохир», «Вакфия», «Тарихи анбиё ва хукамо», «Махбуб ул-кулуб», «Муножот».

В данном разделе также рассматривается поступательное развитие мистико-суфийских взглядов Алишера Навои. Делается вывод о том, что начиная с первых его произведений, в которых уже заметны стихи, проникнутые божественным познанием (хамд и наът), творческое совершенствование поэта последовательно нарастает от одного произведения

к другому – от «Лисон ут-тайр» до «Махбуб ул-кулуб», – всё более оттачиваясь и достигая риторического совершенства. Также формулируются выводы об оригинальности подхода автора к проблеме литературного влияния.

Второй раздел первой главы диссертационной работы носит название «Гармония прозы и поэзии в просветительско-художественных произведениях Алишера Навои». В нём рассматриваются вопросы развития традиции единства прозы и поэзии в узбекской литературе, а также исследуется специфика соотношения и классификации прозы и поэзии в просветительско-художественных произведениях Алишера Навои.

Особое внимание уделяется анализу взаимодействия прозы и поэзии в произведениях Навои с точки зрения художественной выразительности и формы: как украшение прозаического текста стихами, так и его поэтизация. В просветительско-художественных сочинениях автора, созданных в смешанном стиле, поэтические вставки встречаются в различных частях текста, преследуя разные художественные цели, принадлежат к разным жанрам и различаются по объёму. Стихи в этих произведениях можно классифицировать по их размещению в тексте, смысловой завершенности, структуре синтаксиса, тематическому охвату и художественной задаче.

Некоторые стихотворные фрагменты являются завершенными по смыслу и могут быть восприняты вне контекста, в то время как смысл большинства стихов раскрывается только в связи с прозаическим текстом. Так, например, в произведении «Махбуб ул-кулуб» приводится байт: «*Anga molining hifzi ranj-u ano, Munga fe'lining zishti dard-u balo*». Вне контекста остаётся неясным, кто страдает из-за богатства, а кто – из-за дурного нрава. Однако в прозаической части 38-й главы уточняется: “*Baxilning molin asrardin mehnati qatig' va hasudning fe'li uyotidin ayshi achig'kim, ul o'z anosidin zalildur va bu o'z qilig'idin alil*”<sup>28</sup>. Таким образом, становится ясно, что речь идёт о скупом и завистливом человеке, их душевном состоянии и трагической участи.

На основании степени завершенности по мысли поэтические вставки в прозе Навои делятся на три группы: 1) стихи, содержащие самостоятельную завершенную мысль; 2) стихи, смысл которых раскрывается только в контексте прозы; 3) стихи, имеющие общее значение, которое уточняется в сопряжении с прозой.

Цели использования поэтических фрагментов в просветительских произведениях Навои включают: 1) введение в произведение; 2) аргументацию идей; 3) подведение итогов; 4) доказательство тезиса; 5) дополнение мысли; 6) акцентирование авторской идеи; 7) украшение текста и усиление его художественной выразительности; 8) обозначение авторского присутствия; 9) выражение душевного состояния, вызванного событиями; 10) заключение произведения.

Поэтизация прозы в произведениях Навои осуществляется через малые лирические жанры и базируется на текстах Корана, хадисах, высказываниях

---

<sup>28</sup> Alisher Navoiy. To'la asarlar to'plami. Mahbub ul-qulub. 10 jildlik. 9-jild. – Toshkent: G'.G'ulom nomidagi NMIU, 2013. – B.514.

сподвижников пророка, мудрецов и других авторитетных источниках. Таким образом, можно заключить, что Алишер Навои успешно сочетал прозу и поэзию не только в форме, но и с точки зрения художественного языка.

Третий раздел первой главы диссертационной работы носит название «Малые лирические жанры в просветительско-художественных произведениях Алишера Навои». В просветительских произведениях поэта поэтические фрагменты отличаются разнообразием как по объему, так и по жанровой принадлежности. Если в произведениях «Арбаин» и «Назм ул-жавохир» прослеживается жанровая устойчивость поэзии, то в таких сочинениях, как «Вакфия», «Тарихи анбиё ва хукамо», «Махбуб ул-кулуб», наблюдается жанровое многообразие. В данных произведениях Алишер Навои активно использует малые лирические формы, такие как фард (двустушие), небольшие маснави (от двух до шести строк), рубаи, кыта и другие.

Следует также отметить ещё одну поэтическую форму, которая встречается в прозе Навои и до настоящего времени остается вне поля зрения литературоведов. Речь идёт о жанре «мисра» (однострочное стихотворение), примеры которого неоднократно встречаются в творчестве Навои. Такие строки, озаглавленные как «мисра», написаны в соответствии с размерами аруз и служат, наряду с другими малыми жанрами, для аргументации мысли, украшения прозы, выражения отношения автора и подведения итогов. Например, в произведении «Вакфия» мы читаем: *“Bu inoyatlar muqobilasida xizmate topay deb, dast-u po urmoq mushkil va bedast-u polardek boqib turmoq andin mushkilroq.*

*Misra’ : Mushkiledur ishqdin har dam manga mushkil aro ”<sup>29</sup>*

Аналогичные примеры мисра встречаются и в таких произведениях, как «Хамсат ул-мутахайирин», «Муншаот», «Насоим ул-мухаббат», «Мезон ул-авзон». То, что мисра представляет собой самостоятельный жанр в составе прозаических произведений, подтверждается также её употреблением в исторических и мемуарных сочинениях XV-XVI вв., таких как «Тазкират уш-шуаро», «Макарим ул-ахлоқ», «Бадоби ул-вақоби», «Хабиб ус-сияр» и других.

Важно подчеркнуть, что некоторые современные поэтические формы – такие как «уччанок», «фикра», «тасбех», «кайирма», «шашкатор» – берут своё генетическое начало в литературе эпохи Алишера Навои. До XV века в тюркоязычной литературе, в частности в прозаических сочинениях, примеров жанра мисра не встречается. Первыми образцами этого жанра можно считать строки из «Вакфия», написанной Навои в 1481 году. Следовательно, можно сделать вывод, что именно Алишер Навои заложил основы жанра **мисра** в тюркоязычной литературе, и эта традиция была подхвачена его современниками и последователями.

В результате анализа произведений, послуживших источником данного исследования, установлено, что малые поэтические формы Навои

---

<sup>29</sup> Alisher Navoiy. To‘la asarlar to‘plami. 10 jildlik. 9-jild. Vaqfiya. – Toshkent: G‘.G‘ulom nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi, 2013. – B.643.

представлены шестью жанрами: рубаи, китъа, маснави, таърих (поэтическое летоисчисление), фард-бейт (двустипшие), мисра. Также на основе анализа структуры и особенностей безымянных стихотворных вставок была определена их жанровая принадлежность.

Вторая глава диссертации носит название **«Поэтика жанра рубаи в произведении «Назм ул-жавохир»**. В первом разделе главы, озаглавленном «Роль жанра рубаи в раскрытии просветительских тем в творчестве Алишера Навои», рассматривается значение жанра рубаи в поэтическом наследии поэта, а также причины выбора именно этой формы для выражения мистических и философских размышлений. Алишер Навои достиг высочайшего уровня мастерства в малых лирических жанрах, в частности в рубаи. В составе восемнадцати его произведений насчитывается в общей сложности 730 рубаи, из которых 690 относятся к типу «таронаи рубоий» – это свидетельствует о важной роли данного жанра в творчестве поэта.

Несмотря на то, что в персидской поэзии к XV веку сложилась своя собственная школа рубаи, в тюркоязычной литературе этот жанр до эпохи Навои не получил широкого распространения. В то время как в тюркской поэзии жанровые особенности и возможности рубаи ещё не были полностью сформированы и закреплены, Алишер Навои возвёл данный жанр на качественно новую ступень: он разработал и усовершенствовал поэтические принципы сочинения рубаи на тюркском языке, обогатил тюркоязычную литературу новым типом поэтической песни – «тарона», расширил тематические горизонты, а также доказал, что рубаи может функционировать как равноправный поэтический жанр и в составе прозаических произведений.

Тот факт, что в «Мухторнаме» Фаридуудина Атгара собрано около пяти тысяч суфийских рубаи, что в диване Джалолиддина Руми содержится более полутора тысяч рубаи преимущественно мистического содержания, а четверостишия таких поэтов и мыслителей, как Наджмиддин Кубро, Бобо Тохир и Абдулла Ансори невозможно отделить от их суфийской философии, подтверждает, почему в восточной поэтической традиции рубаи часто метафорически называют «единым солнцем». Всё это, несомненно, оказало влияние на выбор Алишера Навои рубаи как формы выражения мистико-суфийских идей.

Кроме того, в «Назм ул-жавохир» автор стремится к тому, чтобы каждую мудрость из персидского произведения «Наср ул-лаъолий» передать посредством отдельного рубаи, как он сам пишет – «каждый пункт был изложен рубаи, как в прежнем переводе поэта». Навои также подчёркивает своё намерение украсить текст «в соответствии с монгольским стилем» и придать ему «новую свадебную одежду эпохи, украшенную инкрустацией» (то есть художественным орнаментом). Во введении к «Назм ул-жавохир» автор в аллегорической форме объясняет, почему он выбрал именно инкрустированное рубаи (мурассаъ рубоий) в качестве способа передачи мудростей, и раскрывает символическое значение этой формы: каждое рубаи рассматривается им как послание (огохнома) о познании Бога – маърифатуллох.

*Har birini to 'rt durri shahvor degil,  
To 'rtunchi falakda mehri zarkor degil,  
Rub 'i maskunda Ka 'baosor degil,  
Bayt ul-maqdisqa to 'rt devor degil*<sup>30</sup>.

В узбекской классической литературе зафиксированы два типа рубаи – собственно рубаи и так называемое «песенное рубаи» (*taronayi ruboiy*). При анализе поэтики песенных рубаи, представленных в произведении «Назм ул-жавохир», обращает на себя внимание тот факт, что рубаи, помещённые во вступительной и заключительной частях произведения, по своему образному строю и идейно-художественному выражению отличаются от рубаи, представляющих собой поэтическую интерпретацию афористических высказываний. В связи с этим, на наш взгляд, было бы оправданным квалифицировать 32 рубаи, расположенные во введении и в заключении произведения (а также аналогичные рубаи в других сочинениях), как *таби худ рубоий* – то есть «подлинные, авторские рубаи», тогда как рубаи, созданные на основе мудростей, целесообразно обозначить термином *тазмин рубоий*. Поскольку *тазмин рубоий* основаны на афористических высказываниях Хазрата Али (да будет доволен им Аллах), их уместно также обозначать понятием *хикмат рубоий* (мудрые рубаи), что позволяет точнее отразить суть данного литературного явления.

Второй раздел второй главы диссертации носит название «Тематико-идейный анализ и ирфанийные источники мудрых рубаи в произведении “Назм ул-жавохир»». Эти рубаи, по своему содержанию основанные на истинах, заключённых в Священном Коране и хадисах Пророка (мир ему), созданы на основе мудростей Хазрата Али (р.а.) и обогащены жизненными наблюдениями и выводами самого Алишера Навои. Тематическое и идейное многообразие рубаи, представляющих собой поэтическую интерпретацию назидательных изречений, подчёркивает их концептуальное единство – все они сосредоточены вокруг образа совершенного человека (*комил инсон*) и служат выражением соответствующей философско-этической концепции. Исходя из этого, могут быть классифицированы следующим образом: а) рубаи, посвящённые религиозно-шариатским вопросам; б) рубаи, затрагивающие темы суфизма и мистицизма; в) рубаи, относящиеся к вопросам нравственности, дидактики и философии; г) рубаи, освещающие социально-политические вопросы.

В произведении можно встретить значительное количество понятий, относящихся к религии и шариату: Бог, Халик (Создатель), Его прекрасные имена – Аллах, Хак, Рахман, а также такие термины, как религия, Коран, Каламуллох (Божественное слово), тиловат (чтение Корана), анбиё (пророки), уббод (аскеты), тоат (покорность), ибодат (богослужение), амал (деяние), иман (вера), намаз (молитва), руза (пост), закот (обязательная милостыня), казо (предопределение), кысмат (судьба), кабр (могила), укбо (загробная жизнь), жаннат (рай), бихишт (блаженство), дузах (ад), томуг (ад), жаханнам (преисподняя), шайтан (дьявол). Однако Алишер Навои не просто

<sup>30</sup> Alisher Navoiy. To'la asarlar to'plami. 10 jildlik. 10-jild. Nazm ul-javohir. – Toshkent: G'.G'ulom nomidagi NMIU, 2013. – B.40-41.

перечисляет эти термины, не занимается их разъяснением, не даёт их определений и не стремится к религиозному просвещению в рамках канонических норм. Он не объясняет догматы шариата и фикха, но, будучи проникательным творцом, глубоким мыслителем, искусным переводчиком и мудрым комментатором, старается донести до читателя их жизненный смысл и истинную сущность. Автор стремится раскрыть скрытые истины, содержащиеся в назиданиях, исходя из познаний, почерпнутых из Корана, хадисов и учений исламских учёных, а также на основе собственных наблюдений, и донести эти драгоценные мысли до читателя на тюркском языке:

*Ulkim, tun-u kun ko 'ngli murodi Haqdur,  
Har g'ussada oromi fuodi Haqdur,  
Yuz har sarikim, ketursa hodi Haqdur,  
Xush vaqti aningki, e'timodi Haqdur*<sup>31</sup>.

В авторском толковании премудростей, отражённых в форме тюркских рубаи, эффективно использованы ряд терминов, относящихся к суфизму. Хотя в «Назм ул-жавохир» отсутствуют научно-теоретические определения понятий, связанных с суфийским путем и уровнями тариката (что не являлось целью автора), при выражении нравственно-философских, мистико-суфийских идей как напрямую, так и опосредованно используются соответствующие термины. В частности, такие понятия, как сидк ахли (люди истины), нафс (эго, душа), тавба (покаяние), вара' (осторожность в благочестии), зухд (аскетизм), факр (отречение от мирского), сабр (терпение), хавф (страх перед Богом), раджо (надежда), таваккул (упование на Всевышнего), ризо (довольство), шукр (благодарность), эхсон (благодетельность), садака (милостыня) и другие служат для передачи мистико-философских взглядов Алишера Навои.

В «Назм ул-жавохир» значительное место занимают рубаи, написанные в нравственно-дидактическом ключе, раскрывающие основы межличностных отношений и гуманистические критерии. Помимо этого, социально-политические рубаи в произведении также написаны с исключительным мастерством, наполнены глубокими нравоучительными смыслами. В них в художественной форме представлены размышления о мире и его обитателях, о положении людей в обществе, о социальных отношениях, об идеальном правителе – справедливом и образованном монархе и его противоположности – невежественном тиране, а также о таких важных вопросах, как справедливость и тирания. Эти темы раскрываются через поэтические образы, а автор в ряде случаев выступает в роли мудреца-наставника, обращаясь к читателю с назиданиями.

*Har kimki, seni ravo ko 'rar shiddatig 'a,  
Sen ko 'prak et ishtig 'ol aning xizmatig 'a,  
Gar tutmas ul harif o 'zung xislatig 'a,  
Sen lek madoro qil aning xijlatig 'a*<sup>32</sup>.

<sup>31</sup> “Toba vaqtu man vasaqa bil-lohi” – “Allohga ishonganning vaqti chog'dir” hikmati sharhi.

<sup>32</sup> “Dori man jafoka taxjiylan lahu” – “Kim senga jafu qilsa, u bilan murosas qil, xijolat bo'lib qoladi”.

В обществе встречаются люди самых разных категорий – от духовно зрелых и высоконравственных личностей до низких и порочных людей. В поэтическом тексте противопоставляются две противоположные группы (используется художественный приём антитезы – тазод), а также выводится мораль о том, что зло можно победить через добродетель и примирение. Воздействие оказывается посредством добра, проявленного по отношению к злодею, – даже если он сам не способен на добро, то, по крайней мере, воздержится от зла. Цель Алишера Навои – следование кораническим установлениям и сунне Пророка (мир ему и благословение). Ни одно из его наставлений не является беспочвенным: его призыв опирается на Слово Всевышнего. Исламские основания данной мудрости выражены в сурах Священного Корана «Ан-Ниса», «Ар-Раъд», «Аль-Муъминун», «Аль-Касас», «Фуссилат». Каждое из рубаи в «Назм ул-жавохир», посвящённое насущным вопросам, охватывающее широкий спектр тем и пропагандирующее общечеловеческие ценности, представляет собой подлинную поэтическую «сокровенную жемчужину» – *дурри макнун*.

В третьем разделе, озаглавленном «Художественные особенности рубаи в произведении “Назм ул-жавохир», анализируются жанровая специфика, изобразительно-выразительные средства, поэтические элементы – такие как рифма и редиф, а также метрическая структура рубаи, отличающихся высокой степенью художественного совершенства и поэтического вкуса.

В 32 рубаи, приведённых во вступлении и заключении произведения, поэт восходит к вершинам творческого воображения, расширяет горизонты поэтической выразительности, украшая свои мысли гармоничными сравнениями, направляя поэтический пафос к чувствам читателя и вовлекая его в собственное эмоциональное переживание. И в рубаи, прославляющих Бога и Пророка (хамд и наът), и в рубаи, носящих характер духовного саморазмышления, описания или восхваления (манкабат, мадх), и в заключительных четверостишиях с особой выразительностью отражаются выдающийся талант Навои, глубина его мышления, богатство воображения, научные горизонты и личные добродетели.

Например, в следующем рубаи, помещённом в заключительной части произведения:

*Bu turfaki, farxundadudur foli aning,  
Yo 'q mohjabinlar ichra timsoli aning.  
Ham fotihasi nuqtasidur xoli aning,  
Ham xotima lulu 'lari xalxoli aning.*

Речь идёт о мудростях Хазрата Али (да будет доволен им Аллах) и о рубаи, созданных как поэтический комментарий к ним. Эти мудрости обладают высочайшей ценностью, они затрагивают человеческую жизнь, следование им приносит человеку счастье и духовное возвышение. Они столь редки и бесценны, что среди «махджабинов» (лиц, покрытых вуалью, символизирующих скрытое и таинственное знание) им невозможно найти равных.

Третья строка данного отрывка может быть интерпретирована по-разному, используя приём китобат санъати (искусство шрифтовой игры).

Например, слово «хол» может указывать на первую точку букв арабского написания названий произведений «Наср ул-лаолий» (نثر) или «Назм ул-жавохир» (نظم), а также на первую точку в слове фатиха (فاتحه), что в свою очередь несёт значение «начало, открытие». Это указывает на то, что рубаи являются основным средством выражения мудростей, представляя собой их художественную интерпретацию. Четвёртая строка содержит слово «хотима», которое можно понимать как заключительное рубаи, следующее за мудрыми изречениями. Здесь рубаи сравниваются с жемчужинами, нанизанными на золотые и серебряные нити. Если же рассматривать этот термин в значении «суть и ценность мудростей и рубаи», то он одновременно указывает на связь названий двух произведений – «Наср ул-лаолий» и «Назм ул-жавохир» – и подчёркивает исключительную ценность, необходимость, духовную чистоту и целебную силу последнего.

В произведении «Назм ул-жавохир» отражение мудростей в тексте рубаи проявляется в нескольких композиционных формах:

1. Текст изречения Хазрата Али (да будет доволен им Аллах) полностью выражается во всех четырёх строках рубаи.

2. Под влиянием мудрости Хазрата Али, Навои формулирует собственные взгляды в первых трёх строках рубаи (в форме тезиса и антитезиса), а в четвёртой строке (синтез) приводит само изречение, завершая стихотворение ярким итогом, отражающим позицию двух авторов.

3. В некоторых рубаи взгляды Навои представлены в виде тезиса в первых двух строках, тогда как в заключительных строках (антитезис и синтез) приводится сама мудрость, служащая мощным аргументом и подтверждением мыслей поэта.

В художественной структуре мудростных рубаи «Назм ул-жавохир» средства художественной выразительности способствовали усилению убеждающей силы авторской мысли, подчёркиванию логики, выразительности и мелодичности стиха. Такие поэтические приёмы, как акд (параллелизм), цитата (иктибос), соответствие (таносиб), повтор (такрир), антитеза (тазод), перечисление (тадид), метафора (истиора), эпитет (сифатлаш) широко используются практически во всех рубаи. Другие изобразительные средства, такие как сравнение (ташбех), притча (тамсил), намёк (талмех), обратный порядок (тарди акс), анаграмма (тасдир), параллелизм с рифмой (лафф ва нашр), многозначность (ийхом), созвучие (тажнис) и этимологическая игра слов (иштикок) применяются в меньшей степени и встречаются лишь в отдельных четверостишиях.

Наиболее активно используемым поэтическим приёмом в «Назм ул-жавохир» является акд, на котором построены все 268 мудростных рубаев. По нашему мнению, для мастерского применения искусства акд необходимо соблюдение ряда условий, которые были подробно рассмотрены в нашем исследовании (см. диссертацию, стр. 112).

Рубаи из «Назм ул-жавохир» демонстрируют выдающееся мастерство в использовании рифмы. Из 300 рубаи: 50 рубаи без рефрена (мураддаф) (4 – во вступлении, 46 – в основной части); 250 рубаи с рефреном (редиф) (28 – во вступлении, 222 – в основной части). Среди рефренов: 206 – сжатые рефрены

(односложные), 44 – развёрнутые рефрены (многосложные), 43 – двусоставные рефрены, 1 – трёхсоставный рефрен.

В «Назм ул-жавохир» используются два типа рифмы: мукайяд (ограниченная) – в 169 рубаи (20 – во вступлении, 149 – в основной части); мутлак (абсолютная) – в 131 рубаи (12 – во вступлении, 119 – в основной части). Из 50 рубаи без рефрена только 7 имеют мукайяд рифму, остальные 43 – мутлак. Это говорит о стремлении Навои к гармонизации строф и созданию музыкальности текста.

Согласно исследованию метрических аспектов рубаи в труде «Назм уль-Джавахир», в общей сложности 214 рубаи (из которых 187 являются рубаи мудрости) написаны в полном ахрабском размере, а остальные 86 (из которых 81 рубаи мудрости) написаны в смешанном ахраб и ахрам размере. В поэтических строфах Хазаджа, которые используют смешанный ахраб и ахрам размер, ведущим зихафом в первом столбце рубаи является ахраб, и наблюдаются три различных комбинации использования ахрам зихаф: в одной строке - 61 (15 в первой строке, 15 во второй строке, 18 в третьей строке, 13 в четвертой строке); В двух строках – 23 (6 в первых двух строках; 4 в строках 2-3; 4 в строках 3-4; 2 в строках 1 и 3, 2 в строках 1 и 4, 5 в строках 2 и 4); в трёх строках – 2 (1 в первых трёх строках, 1 в строках 1-2 и 4). Таким образом, 1087 строк (90,6%) рубаи «Назм уль-джавахир» начинаются с ахраба, а остальные 113 строк (9,4%) – с ахрама. В частности:

	<i>Nafs uyi</i>	<i>ga sabr ila</i>	<i>imorat ang</i>	<i>la,</i>
<b>такте:</b>	-- V	V – V –	V ----	–
	<i>Besabr(i)</i>	<i>lig'in aning</i>	<i>sharorat ang</i>	<i>la,</i>
<b>такте:</b>	-- V	V – V –	V ----	–
	<i>Ish sabr(i)</i>	<i>sari aning</i>	<i>ishorat ang</i>	<i>la,</i>
<b>такте:</b>	-- V	V – V –	V ----	–
	<i>Sabr(i)ni</i>	<i>zafar sari</i>	<i>bashorat ang</i>	<i>la.</i>
<b>такте:</b>	-- V	V – V –	V ----	–
<b>афоил:</b>	maf'uvlu	mafoylun	mafoiylun	fa'
<b>метр</b>	<b><i>hazaji axrabi maqbuzi solimi abtar</i></b>			

Хотя в рубаи распределение фуруъ (развёрнутых форм метра) между стопами и строками существенно отличается от газелей, поэт стремился сохранить мелодичность и ритмическую целостность произведения. В тех рубаи, где наблюдается различное разбиение на метрико-ритмические отрезки между строками, строки, содержащие ключевую мысль или текст мудрости, характеризуются особым ритмом и отличной от остальных структурой отрезка.

При использовании удлинённых слогов поэт учитывает как особенности звуковой системы арабского языка – включая такие элементы, как мадд (длительность) и калкала (резкое звучание определённых согласных), – так и фонетические особенности тюркского языка. В тех рубаи, где строки насыщены удлинёнными слогами, интонация приобретает характер сосредоточенности, размышления и серьёзности. Напротив, строки с преобладанием коротких слогов звучат более живо, непринуждённо и

легко, а выражаемые мысли обретают большую свободу и эмоциональную выразительность.

Третья глава диссертации носит название **«Толкование знаний и просвещения в произведении Алишера Навои «Арбаин»**. Первая её часть посвящена «Особенностям применения хадисов в «Арбаин».

Произведение обладает идейно-смысловой последовательностью, выстроенной по схеме: хадисы Пророка (с.а.в.) – толкование Джами – поэтический перевод Навои, при этом в основе каждого китъа прослеживается гармоничное сочетание взглядов этой троицы авторов. Данный метод является оригинальной инновацией для узбекской классической литературы, и его основоположником по праву считается Алишер Навои. В четверостишиях «Арбаин» соотношение между хадисом и его поэтической интерпретацией представлено в нескольких формах. В одних случаях хадис подвергается поэтической обработке в одной или нескольких строках, в других – не цитируется дословно, однако всё содержание стиха посвящено раскрытию его глубинной сути.

В целом, данное явление можно систематизировать следующим образом: отражение содержания хадиса в полном объёме в пределах одной китъа; воспроизведение хадиса в определённой части катры (бейт или мисра).

В большинстве катр из «Арбаин» (примерно в 75%) хадисы представлены в виде части китъа – одного бейта или строки. В этих случаях хадисы функционируют либо как цитаты, служащие аргументом, подтверждающим мысль поэта (в качестве антитезиса или синтеза), либо как источник высказываемой идеи (в качестве тезиса). В частности, хадис «Аль-калимату-т-таййибату садакатун» («Благое слово – есть милостыня») приводится в четвёртой строке китъа как аргументированное и итоговое заключение:

Yaxshi so‘z birla hojat ahlin so‘r,  
Bermasang yaxshi to‘madin nafaqa.  
Ne uchunkim rasul qavli bilan  
***Yaxshi so‘z bordur o‘ylakim sadaqa.***

В четверостишиях «Арбаин» Алишер Навои придаёт особое значение тому, чтобы хадисы были легко воспринимаемы и хорошо запоминались, при этом стремясь к максимально широкому раскрытию их социальной значимости.

Второй раздел третьей главы диссертации носит название «Поэтика четверостиший в произведении «Арбаин»». В нём рассматривается, как Алишер Навои в своих четверостишиях использовал художественно-изобразительные средства, соответствующие требованиям поэзии. Источниками каждого китъа в «Арбаин» являются определённые хадисы пророка и, соответственно, аяты Корана. В связи с этим наиболее активно применяемым поэтическим приёмом в тексте становится искусство цитирования (иктибос). Кроме того, художественное мастерство поэта проявляется и в уместном использовании других лексических и семантических тропов.

При анализе рифмованных слов в китъа «Арбаин», с учётом наличия или отсутствия окончания на один и тот же редиф, бросается в глаза явное преобладание ограниченной (мукайяд) рифмы над абсолютной (мутлак): в 11 китъа используется абсолютная рифма, тогда как в 29 – ограниченная. Именно ограниченная рифма способствует более решительному и категоричному выражению суждений, акцентируя внимание не столько на скорбной интонации автора, сколько на его острой мысли, актуальной теме, общечеловеческой идее:

*Solma ko 'z, kimsa bo 'lsa nomahram,  
Garchi nafsing topar nazorada sud,  
Ki nazarkim harom – shaytonning  
Novakidur va lek zahrolud.*

Несмотря на использование тюркских и персидских слов в рифмующихся позициях, доминируют арабские лексемы – это объясняется стремлением Навои сохранить подлинность хадисов в поэтическом изложении. Автор при выборе рифмованных слов эффективно прибегает к тем, что встречаются в оригинальных текстах хадисов или являются их однокоренными формами. При этом он особо тщательно учитывает смысловую акцентуацию хадиса и стремится к её сохранению в поэтическом толковании.

С точки зрения использования редифов «Арбаин» также обладает определённой спецификой. Из 40 китъа в 11 применён редиф, в остальных 29 – он отсутствует. Все редифы представляют собой исконно тюркские слова, что свидетельствует о самобытном художественном значении этого произведения в истории узбекской литературы. Такие глаголы, как *bo 'lub, topqaylar, qildi, etib, aylab, erdi, ettim, bo 'lg'ay, ko 'rgay, qilmoq, etti, o 'lg'ay, yetgay*, а также наречия и служебные слова типа *manga, suvdin, andin, birla* служат редифами, усиливающими музыкальность, мелодичность и выразительность текста.

Метрические особенности стихов в «Арбаин» также заслуживают внимания. При создании произведения Алишер Навои использует десять ритмических вариантов метра хафиф, из которых основным является *хафиф мусаддас махбуни мактуъ*. Например, китъа, иллюстрирующая хадис «*Хайр ан-нас ман янфа 'у ли-н-нас*» («Лучший из людей – тот, кто приносит пользу другим»), построена на двух вариантах метра хафиф:

*Xalq aro yaxshiroq, deding, kimdur?*  
– V – – / V – V – / – –  
*Eshitib, ayla shubha raf' andin,*  
– V – – / V – V – / – –  
*Yaxshiroq bil ani ulus arokim,*  
– V – – / V – V – / V V –  
*Yetsa ko'prak ulusqa naf' andin.*  
– V – – / V – V – / – –

При этом 1-я, 2-я и 4-я строки написаны в размере *хафиф мусаддас махбуни мактуъ*, тогда как 3-я строка – в *хафиф мусаддас махбуни махзуф*. Как отмечалось выше, изменение интонации перед выводом придаёт тексту

особую выразительность. Преобладание длинных слогов формирует атмосферу размышления, рассудительности и серьезности; напротив, преобладание коротких слогов придаёт стихам динамизм, лёгкость, экспрессию. В связи с этим более половины китъа построены с варьированием размера строк, что подчёркивает композиционные части тезиса, антитезиса и синтеза. Незначительные изменения ритма не нарушают метрическую структуру, а, напротив, помогают сосредоточить внимание читателя на ключевой мысли (см. дисс., прил. 8). Таким образом, можно утверждать, что Алишер Навои внёс особый вклад в развитие метра *хафиф* как размера китъа и укрепил его значение в тюркоязычной литературе.

С точки зрения жанровых особенностей выбор китъа как формы толкования сорока хадисов в «Арбаин» также не случаен. Во-первых, Навои, сохранив жанр, использованный Абдурахмоном Джамии, доказал, что можно создать блестящие образцы этого устойчивого жанра персидской литературы и в тюркской традиции. Во-вторых, китъа позволяет быстро подвести поэтический итог события, выражая мысль более свободно, чем иные строго формализованные жанры. Кроме того, отсутствие жёстких требований к объёму, метру и образности, возможность многослойного раскрытия душевных переживаний, насыщенность тропами, приоритет идейной насыщенности над художественной окрашенностью делают китъа особенно подходящим для экспромтного произведения, каким является «Арбаин».

Характер китъа, его поэтический дух, стремление к компактности и конкретности делают этот жанр предпочтительным для классических поэтов, которые рассматривали способность выразить большое содержание в краткой форме как важный показатель художественного мастерства. Китъа как цельное произведение позволяет затронуть социально-политические, религиозно-философские, этико-педагогические и иные важные темы, при этом в целом в нём преобладает нравоучительный дух.

До Алишера Навои жанр китъа не был широко распространён в тюркской литературе. Лишь отдельные его образцы можно найти у Рабгузи, Сайфи Сараи, Гадои, Лутфий, Хафиза Хорезми и Хорезми. Алишер Навои расширил и систематизировал жанровые особенности и выразительные возможности китъа, создав целое произведение в этом жанре, тем самым закрепив его место в тюркской литературе и возвысив узбекскую поэзию китъа на новую ступень.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Алишер Навои, изучая дидактическое наследие, опыт и традиции авторитетных источников, не только перенёс важнейшие их элементы в узбекскую литературу и гармонично интегрировал их в собственное творчество, но и обогатил художественную словесность, ведущую к просветлению, новым содержанием, достигнув выражения многослойных смыслов как новатор. В этом контексте просветительно-художественные произведения Навои, трактуемые в существующих источниках по-разному, с точки зрения их содержания, идейно-художественной цели и авторской

позиции целесообразно классифицировать на три группы: а) произведения религиозно-исламского содержания («Сирож ул-муслимин», «Рисолаи тир андохтан»); б) произведения суфийского содержания («Насоим ул-мухаббат», «Лисон ут-тайр»); в) произведения мистико-дидактического характера («Арбаин», «Назм ул-жавохир», «Вакфия», «Тарихи анбиё ва хукамо», «Махбуб ул-кулуб», «Муножот»). Навои не только расширил границы темы, идеи, формы и содержания, но и создал образец художественного творчества посредством совершенства перевода и интерпретации (в том числе как трёхязычный автор, включивший сведения о 779 суфиях и шейхах в «Насоим ул-мухаббат», а также умело связавший коранические аяты и хадисы с тюркскими предложениями грамматически и по смыслу).

2. Алишер Навои возвёл тюркскую поэзию на уровень мировой поэтической традиции и значительно развил жанр прозы, создав собственную творческую школу. Гармония прозы и поэзии в его просветительно-художественных произведениях анализируется по двум основным принципам: 1) использование смешанного приёма прозы и поэзии при изложении авторских размышлений; 2) поэтическое оформление прозаических фрагментов, заимствованных из источников. Применение поэтических форм в прозе Алишера Навои классифицируется по месту использования, источнику, завершённости мысли, особенностям синтаксиса, тематике и художественной цели. В переработке прозаических цитат он опирался на Коран, хадисы, мудрые высказывания сподвижников Пророка, философов, деятелей науки, а также на устное народное творчество.

3. В произведениях Алишера Навои «Арбаин», «Назм ул-жавохир», «Сирож ул-муслимин» наблюдается жанровая устойчивость, тогда как в произведениях с гармонией прозы и поэзии используется различный набор поэтических жанров. Некоторые лирические формы явно обозначены, другие представлены под названиями «байт», «назм», «шеър» либо включены без жанрового указания. На основании анализа такие отрывки могут быть классифицированы как фардбайты, маснави, рубаи, китъа, а также как отдельные бейты из газелей, касид, дастонов, тардже. В просветительских произведениях, сочетающих прозу и поэзию, встречаются 586 поэтических фрагментов, относящихся к шести лирическим жанрам, состоящих из 2991 строк, каждый из которых целенаправленно выбран и доведён до художественного совершенства.

4. В произведениях Алишера Навои обнаружен и другой жанр, характерный для прозы той эпохи – мисраъ. Один стих, оформленный по арузной системе, под заголовком «мисраъ», используется для аргументации, украшения прозы, выражения отношения, заключения. Такие примеры в полной мере отвечают жанровым требованиям, выражаясь в формально-содержательной концентрации лексических, морфологических, синтаксических и фонетических средств, что позволяет признать мисраъ наименьшим по объёму поэтическим жанром в классической литературе.

5. В XV веке, когда жанровые особенности рубаи в тюркской поэзии ещё не были окончательно сформированы, Навои сосредоточил особое внимание

на этом жанре, возвысив его. По количеству рубаи в творчестве поэта они занимают второе место после газелей. В 18 произведениях автора зафиксировано 730 рубаи, из которых 40 являются хос рубаи, а 690 (94,5%) — тарона рубаи. Также в общей сложности 359 примеров стихов в 11 произведениях поэта, таких как «Хазойин ул-маоний», «Махбуб ул-кулуб» и «Вакфия», свидетельствуют о том, что автор упорядочил особенности и возможности еще одного малого лирического жанра и стабилизировал его место в тюркской литературе.

6. Рубаи, включённые в предисловие и заключение «Назм ул-жавохир», выражающие темы хвалы (хамд), мольбы (муножот), прославления пророка (наът), мирадж, манкабат, по своей поэтике и образности отличаются от рубаи, передающих мудрости. Поэтому предложена классификация рубаи на таби худ (исходящие от автора) и тазмин рубаи (основанные на заимствованных мыслях). В «Назм ул-жавохир» 32 рубаи относятся к таби худ, а 268 – к тазмин рубаи. Последние, основанные на изречениях Хазрата Али, целесообразно называть «хикмат рубаи».

7. Тематическое разнообразие хикмат рубаи в «Назм ул-жавохир» объединяется концепцией совершенного человека. По содержанию рубаи можно классифицировать следующим образом: а) религиозно-шариатские; б) мистико-суфийские; в) этико-дидактические и философские; г) социально-политические.

8. Композиционные формы в «Назм ул-жавохир» (в рубаи) и в «Арбаин» (в китъа), выражающие мудрости и хадисы, формируются по принципу: либо во всех четырёх строках, либо в тезисе, антитезисе и синтезе. Это свидетельствует о специфическом проявлении искусства цитаты (иктибос) и аналогии (акд).

9. В «Назм ул-жавохир» используется 17 ритмических структур хазадж бахра, а в «Арбаин» – 10 структур хафиф бахра, что представляет собой практический этап адаптации этих размеров к возможностям тюркского языка и их становления в жанрах рубаи и китъа.

10. подача оригинального текста хадиса перед каждой китъа в «Арбаин» служит первым шагом к жанровому заголовку. Таким образом, традиция обозначения названий жанров в тюркской литературе начинается именно с «Арбаин».

11. В «Назм ул-жавохир» и «Арбаин» поэтические средства – рифма, редиф, композиционно-семантическая согласованность – служат для подчёркивания художественной идеи, музыкальности текста, глубины просветительской мысли и эстетического лиризма, играя важную роль в развитии науки о рифме.

12. Исследование поэтики малых лирических жанров в просветительно-художественных произведениях Навои способствует пониманию сущности его личности, эстетических воззрений, символического мира, а также интерпретации таких мистических элементов, как хамд, муножот, наът, мирадж, манкабат, на основе суфийских источников и духовных риторических форм, что придаёт теме актуальность.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 FOR AWARDING  
ACADEMIC DEGREES UNDER SAMARKAND STATE UNIVERSITY  
NAMED AFTER SHAROF RASHIDOV**

---

**SAMARKAND STATE UNIVERSITY NAMED AFTER SHAROF  
RASHIDOV**

**ESHNIYAZOVA MAYSARA BEKNAZAROVNA**

**THE POETICS OF MINOR LYRIC GENRES IN THE EDUCATIONAL  
AND LITERARY WORKS OF ALISHER NAVOI**

**10.00.02 – Uzbek Literature**

**ABSTRACT OF THE DISSERTATION  
FOR THE DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD) ON PHILOLOGICAL SCIENCE**

**Samarkand – 2025**

The dissertation for the Doctor of Philosophy (PhD) degree in Philological Sciences has been registered with the Higher Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under the number B2023.3.PhD/Fil3776.

The dissertation was completed at Samarkand State University named after Sharof Rashidov. The dissertation abstract is available in three languages (Uzbek, Russian, and English (summary)) on the Scientific Council's website (www.samdu.uz) and the "Ziyonet" Information and Education Portal (www.ziyonet.uz).

**Scientific supervisor:** Mukhitdinova Nazmiya Muslikhiddinovna  
Doctor of Philology, Associate Professor

**Official opponents:** Qobilov Usmon Uralovich  
Doctor of Philology, Professor

Mamadaliyeva Zukhra Umaraliyevna  
Candidate of philological sciences, associate professor

**Leading organization:** Bukhara State University

The defense will take place at the Scientific Council DSc.03/05.05.2023.Fil.02.11 under Samarkand State University named after Sharof Rashidov on «27 August» 2025 at 10 o'clock. (Address: 140104, Samarkand city, University Boulevard Street, house 15. Tel.: (8366) 239-11-40, (8366) 239-18-92; Fax: (0366) 99366 239-11-40; E-mail: rektor@samdu.uz).

The dissertation is available for review at the Information Resource Center of Samarkand State University (registered under the number 66). (Address: 140104, Samarkand city, University Boulevard Street, house 15. Tel.: (0366) 66 239-11-40, (0366) 66 239-18-92).

The dissertation abstract was distributed on «13 August», 2025.  
(Registry protocol No. 23 on «13 August», 2025).



**Sh.A.Khasanov**  
Chairman of the Scientific Council for awarding academic degrees, Doctor of Philology, Professor

**D.B.Khursanov**  
Secretary of the Scientific Council for awarding academic degrees, Doctor of Philosophy (PhD) in Philological Sciences, Associate Professor

**S.Kh.Khujakulov**  
Deputy Chairman of the Scientific Seminar for awarding academic degrees, Doctor of Philology, Associate Professor

## INTRODUCTION (Abstract of PhD thesis)

**The aim of the research** is to conduct a conceptual study of the harmony between prose and poetry in the didactic and literary works of Alisher Navoi, to substantiate the genre-specific features of the poetic fragments included in these works, and to reveal the thematic, ideological, and artistic characteristics of the rubai and qit'a genres.

### **The task of research:**

to determine the compositional and citational peculiarities of the harmony between prose and poetry in Alisher Navoi's educational and literary works, as well as to describe the thematic scope and content structure;

to identify the statistical aspects and specific features of poetic samples within the author's educational and literary works, and to substantiate the characteristics of their generic affiliation from a scientific-theoretical perspective;

to substantiate the expression of the smallest poetic genre in classical Uzbek literature – the *misra* (verse line) – within the framework of minor lyric genres in Alisher Navoi's creative legacy, and to prove that its first instance appears as an independent genre in the author's work "*Waqfiya*";

to analyze the expression of *hamd* (praise), *munajat* (supplication), *na'at* (praise of the Prophet), *mi'raj* (Prophet's night ascension), and *manqabat* (panegyric to a saint) content in poetic samples included in Alisher Navoi's educational and literary works, and to reveal the compositional and thematic features of the rubo'i genre in the work "*Nazm al-Jawahir*", including the ideological and artistic distinctiveness of murassa'-style and rhyming elements in musical rubo'is;

to analyze the didactic characteristics of the qit'as in the work "*Arba'in*" and the wisdom rubo'is in "*Nazm al-Jawahir*" from the perspectives of the sciences of eloquence (*balagha*), rhetorical embellishment (*bade'*), prosody and metrics (*qafiya* and *aruz*), and to identify the expression of hadiths and wise sayings in the texts of minor lyric genres, as well as to determine the sources of mystical (*irfaniy*) poetic thought.

**The object of the research** consists of Alisher Navoi's works included in the ten-volume "Complete Works" collection, such as "Nazm ul-javohir", "Arba'in", as well as "Waqfiya", "Tarikhi anbiyo va hukamo", and "Mahbub ul-qulub". Additionally, the scholarly-critical text of "Nazm ul-javohir" (M. Rashidova. Textual Research of Alisher Navoi's "Nazm ul-javohir". – Tashkent: Mumtoz So'z, 2011) serves as a key reference.

**The subject of the research** is constituted by the thematic scope, content, and structure of Navoi's educational and literary works, as well as the interpretation of the artistic features of minor lyric genres within them, through which the aspects of tradition and innovation in the author's creative activity are substantiated.

### **Scientific novelty of the research:**

the social, philosophical, and didactic aspects of short-form poems in Alisher Navoi's educational and literary works are revealed in the context of Eastern

literature, and it is substantiated that the first example of the misra' in Uzbek classical literature appears in the author's work "*Waqfiya*" as the smallest independent poetic genre;

the expression of the content of hamd (praise), munajat (supplication), na't (praise of the Prophet), mi'raj (Prophet's night ascension), and manqabat (panegyric to a saint) within rubo'i compositions in Alisher Navoi's educational and literary works is analyzed, and in "*Nazm al-Jawahir*", the spiritual sources of the rubo'i genre as well as its poetic beauty — achieved through devices such as murassa'lik (embellishment), 'aqd (complex structure), and iqtibos (quotation) — along with characteristics of muraddaflik (refrain), rhyme, and meter, are substantiated as indicators of individual artistic expression;

the use of Qur'anic verses and hadiths in the work "*Arba'in*", and the presence of spiritual artistry—particularly mystical themes, ideas, and the synthesis of artistry within iqtibos and 'aqd constructions — are shown to serve the purpose of rhetorical (balagha) analysis;

the poetics of poetic genres contained in "*Nazm al-Jawahir*" and "*Arba'in*" are examined from the perspectives of 'arud (prosody), qofiya (rhyme), and badi' (rhetorical embellishment), and in regard to the textual alterations of the wisdom rubā'iyāt in "*Nazm al-Jawahir*", issues such as transliteration discrepancies in available editions, comparative analysis of textual variants, compilation of a linguistic unit index, lexical usage, word order, stylistic features, representation of long and short vowels, differences in writing with spacing, hyphenation, or merging, and distinctions in the use of capitalization and punctuation are identified.

**Implementation of the research results:** Based on the scientific results obtained in the poetics of small lyrical genres in Alisher Navoi's educational and literary works:

the social, philosophical, and didactic aspects of short poems in Eastern literature are revealed, and the educational and literary works of the author are systematized and classified based on the scope of topics and the content structure, with an analysis of the issue of the harmony between prose and poetry in these works from a compositional and citation perspective. The conclusions and recommendations developed through this analysis were used in the fundamental project "Research on the Folklore and Literature of Karakalpakstan" carried out by the Scientific-Research Institute of Humanities of the Karakalpak Branch of the Uzbekistan Academy of Sciences (2017–2020), under the FA-F1-OO5 program (Certificate No. 97/1, issued on March 7, 2024). As a result, the goals and objectives of the dissertation, as well as the scientific conclusions, have contributed to the illumination of the educational and literary significance of the mystical ideas in the poetry of the poet;

the expression of the content of hamd, munajat, na't, mi'raj, and manqabat in rubo'i compositions in Alisher Navoi's educational and literary works, as well as the spiritual sources of rubā'ī in "*Nazm al-Jawahir*", and the poetic beauty of the taronayi rubā'ī, which ensures artistic expression through devices such as murassa'lik (embellishment), 'aqd (complex structure), and iqtibos (citation), as

well as the characteristics of muraddaflik (refrain), rhyme, and meter, were substantiated based on recommendations used in the fundamental research project "Methodology of Developing the Native Language and Literature in Accordance with the New Alphabet and Orthographic Rules of the Karakalpak Language" carried out by the Scientific-Research Institute of Humanities of the Karakalpak Branch of the Uzbekistan Academy of Sciences (2012–2016), under the FZ-2016-09081165532 program (Certificate No. 97/2, issued on March 13, 2024). As a result, the generalizations related to the ideological-artistic and textual research of Alisher Navoi's literary heritage have become the foundation for determining the poetic mastery of the author through the language and style of his literary works, ensuring the harmony of prose and poetry, taking into account the sources and their linguistic characteristics, and the theoretical foundations for researching the genre study of lyrical fragments from the perspectives of 'arud (prosody), qofiya (rhyme), and badi' (rhetorical embellishment), as well as practical recommendations;

the use of Qur'anic verses and hadiths in the work "Arba'in", and the presence of spiritual artistry, especially the mystical themes, ideas, and the synthesis of artistry within iqtibos and 'aqd constructions, have served the purpose of rhetorical analysis (balāgha), as well as the artistic value and educational significance of the author's creative works, and the interpretation of his mystical-sufistic views. The scientific conclusions from this were used in preparing the script for several episodes of the "Fayzli Oqshom" broadcast, aired in April 2024 on the Samarkand regional radio station (Certificate No. 01-07/107, issued on May 14, 2024). As a result, the small lyrical genres in Alisher Navoi's educational and literary works, which express moral-philosophical and universal human ideas, have served in the development of scientific-pedagogical criteria for educating a spiritually mature generation;

the poetics of the poetic genres in "Nazm al-Jawahir" and "Arba'in", including 'arud (prosody), qofiya (rhyme), and badi' (rhetorical embellishment), and the analysis of the wisdom rubā'iyāt in "Nazm al-Jawahir", along with the interpretation of the ideas in Alisher Navoi's works — specifically those in his educational and literary works — were studied in the "Sadoqat" group of the Samarkand regional branch of the Union of Writers of Uzbekistan (Certificate No. 01-03/639, issued on June 3, 2024). As a result, the ideas promoted through poetic forms such as fard, qit'a, and rubo'i as presented in Alisher Navoi's educational and literary works, have served to educate the younger generation, making them spiritually and morally complete individuals.

**Approbation of the of research results.** The research results have been discussed at 4 international and 5 national scientific and theoretical conferences.

**The structure and scope of the dissertation.** The dissertation consists of an introduction, three main chapters, a conclusion, and a list of references. The total volume of the work is 161 pages. Tables have been included in the scientific research.

**E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLISHED WORKS**

**I bo'lim (I часть; I part)**

1. Eshniyazova M.B. Artistic interpretation of universal ideas in Alisher Navoi's work "Arba'in". American Journal of Language, Literacy and Learning in STEM Education. – Amerika, 2024. – Vol. 2 No. 2 (2024). – P. 309-312. <https://grnjournal.us/index.php/STEM/article/view/3219> (Impakt Faktor: 10.23 / 2023)

2. Eshniyazova M.B. Tasavvufiy adabiyot tarixining Alisher Navoiy asarlarida yoritilishi. Excellencia: International multi-disciplinary journal of education. – Amerika, 2024. – Volume 02, Issue 05. – P. 5-18. <https://multijournals.org/index.php/excellencia-imje>. (Impakt Faktor: 10.37 / 2023)

3. Eshniyazova M.B. Alisher Navoiyning "Siroj ul-muslimin" asarida diniy-tasavvufiy g'oyalarning poetik ifodasi. Journal of Innovation, Creativity and Art. Vol. 3, No. 06, 2024. – P. 41-56. <https://jica.innovascience.uz/index.php/jica/article/view/541>. (Impakt Faktor: 9.541 / 2022)

4. Eshniyazova M.B. On the issue of ideological and artistic improvement of the mystical works of Alisher Navoi. Ta'lim va rivojlanish tahlili onlayn ilmiy jurnali. – Surxondaryo, 2024. Jild: 04, Nashr: 05 | May. – P. 1-3. <https://sciencebox.uz/index.php/ajed/article/view/10489/9587>. (Impakt Faktor: 8.1)

5. Eshniyazova M.B. "Tarixi anbiyo va hukamo" asaridagi she'riy parchalarning g'oyaviy-badiiy qimmatini. Alisher Navoiy xalqaro jurnali. – Toshkent, 2023. 3-jild, 1-son. – B. 95-105. (OAK Rayosatining 2021-yil 30-noyabrdagi 309/10-son qarori: 10.00.00)

6. Eshniyazova M.B. The poetics of genres in the mystical works of Alisher Navoi. Buxoro davlat universiteti ilmiy axborotnomasi. №10, 2023. – B. 185-189 (10.00.00. №1).

7. Eshniyazova M.B. Alisher Navoi's "Mahbub ul-qulub" – last work on the basis of the experiences, observations and conclusions. Хоразм Маъмур академияси ахборотномаси: илмий журнал. – №2/4 (111), 2024 й. – B. 61-64 (10.00.00. № 21).

8. Eshniyazova M.B. "Siroj ul-muslimin" va "Arba'in" asarlari g'oyaviy-badiiy tahlili. Ижтимоий-гуманитар фанларнинг долзарб муаммолари. № 5 (4) – 2024. – B. 200-208. (OAK Rayosatining 2022-yil 30-noyabrdagi 327/5-son qarori: 10.00.00. №117)

9. Eshniyazova M.B. Alisher Navoiy ijodida irfoni-tasavvufiy istilohlarning qo'llanishi ("Nazm ul-javohir" asari misolida). Guliston davlat universiteti axborotnomasi. №2(109) / 2024. – B. 169-175. (OAK Rayosatining 2021-yil 30-apreldagi 296/5-son qarori; 10.00.00. №39)

10. Eshniyazova M.B. "Nazm ul-javohir" asarida g'oyaviy badiiy poetika. Ижтимоий-гуманитар фанларнинг долзарб муаммолари. № 7 (4), 2024. – B.

114-121. (OAK Rayosatining 2022-yil 30-noyabrdagi 327/5-son qarori: 10.00.00. №117)

11. Eshniyazova M.B. Alisher Navoiyning “Arba’in” asaridagi hadislar bayonida g’oyaviy-badiiy ifoda mukammalligi. ИЖТИМОЙ-гуманитар фанларнинг долзарб муаммолари. № 8 (4), 2024. – В. 285-292. (OAK Rayosatining 2022-yil 30-noyabrdagi 327/5-son qarori: 10.00.00. №117)

12. Eshniyazova M.B. Alisher Navoiyning badiiy ijodda nasr va nazmga munosabati. Academic research in modern science. International scientific-online conference. – P. 5-9. <https://doi.org/10.5281/zenodo.13231579>

13. Eshniyazova M.B. Alisher Navoiyning irfoniy-tasavvufiy asarlarida nasr va nazm sintezi masalasiga doir. Current approaches and new research in modern sciences. International scientific-online conference. – P. 5-9. <https://doi.org/10.5281/zenodo.13231611>

14. Eshniyazova M.B. Alisher Navoiy ijodida ruboiylar va “Nazm ul-javohir” asari poetikasi. Ўзбек адабиётшунослиги фани шаклланиши ва тараққиётида Самарқанд илмий мактабининг тутган ўрни. Республика илмий-назарий конференция материаллари. – Самарқанд: СамДУ нашри, 2017. – В. 76-81.

15. Eshniyazova M.B. Alisher Navoiyning “Arba’in” asarida qo‘llangan she’riy unsurlar badiiyati. “Zamonaviy tilshunoslik va derivatsion qonuniyatlar” Respublika ilmiy-amaliy anjumani materiallari. – Samarqand shahri, 2023. – В.179-182.

## **II bo‘lim (II часть; II part)**

16. Eshniyazova M.B. Lines on the personality of the lyrical hero in the work “Arba’in”. Innovation science and research. International scientific journal (volume 1 issue 8). December, 2023. – P. 64-68. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10449537>

17. Eshniyazova M.B. Umumta’lim maktablarida Alisher Navoiy adabiy merosini sifatli o‘rganishning zamonaviy ta’lim-tarbiyadagi o‘rni. “O‘qituvchi” ilmiy, uslubiy, metodik va badiiy jurnali, 12-son, 2021-yil. – В. 20-23.

18. The role of Alisher Navoi’s wisdom in forming the worldview of preschool students. European Journal of Innovation in Nonformal Education (EJINE) Volume 5 | Issue 1 | Jan - 2025 ISSN: 2795-8612. – Belgium (Belgiya), 2025. – P.171-176. (Impact Factor: 10.48 / 2024)

19. Eshniyazova M.B. “Arba’in” asarida hadislar talqini va talqinlar tadqiqiga doir mulohazalar. Темурийлар даврида яратилган “Хамса”ларнинг компаративистик тадқиқи ва уларнинг шарқ адабиёти тараққиётидаги ўрни. Халқаро илмий-назарий анжуман материаллари. – Самарқанд, 2020. – В. 346-349.

20. Eshniyazova M.B. Shaxs tarbiyasi va ma’naviyatining shakllanishida Alisher Navoiyning “Arba’in” asaridagi qit’alarning ahamiyati. “Veterinariya sohasini rivojlantirishda ijtimoiy-gumanitar fanlarning o‘rni” mavzusida Respublika ilmiy-amaliy konferensiyasi. – Samarqand, 2023. – В. 234-242.

21. Eshniyazova M.B. Navoiyga qaytish. Navoiy olamini yangidan kashf etishning zarurati va ahamiyati. “Yangi O‘zbekiston taraqqiyotida tadqiqotlarni o‘rni va rivojlanish omillari” mavzusida o‘tkazilgan Respublika ilmiy onlayn konferensiyasi. 2024-yil, may. – B. 188-191. [www.pedagoglar.org](http://www.pedagoglar.org).

22. Eshniyazova M.B. Ajdodlar va avlodlar orasidagi sirli vorisiylik. “Ta’limning zamonaviy transformatsiyasi” mavzusida o‘tkazilgan Respublika ilmiy onlayn konferensiyasi. 2024-yil, may. – B. 219-223. [www.tadqiqotlar.uz](http://www.tadqiqotlar.uz).

23. Alisher Navoiy ijodida hadislarning she’riy talqini misolida til odobiga oid mulohazalarning ifodalanishi. “Ijtimoiy-gumanitar va tabiiy fanlardagi an’anaviy va zamonaviy yondashuvlar dialektikasi” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy anjumanning materiallari to‘plami. – Toshkent, 2025. – B.427-431.

Avtoreferat Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universitetining  
“Ilmiy axborotnoma” jurnali tahririyatida tahrirdan o‘tkazilib, o‘zbek, rus va ingliz tillaridagi  
matnlari o‘zaro muvofiqlashtirildi (11.08.2025-yil).

Bosmaxona tasdiqnomasi:



4268

2025-yil 12-avgustda bosishga ruxsat etildi:  
Ofset bosma qog‘ozi. Qog‘oz bichimi 60x84<sub>1/16</sub>.  
“Times new roman” garniturasini. Ofset bosma usuli.  
Hisob-nashriyot t.: 3,5. Shartli b.t. 3,4.  
Adadi 100 nusxa. Buyurtma №16/06.

---

SamDCHTI tahrir-nashriyot bo‘limida chop etildi.  
Manzil: 140117, Samarqand sh., Gagarin ko‘chasi, 43.